

المشرق

التوحيد في بني اسرائيل

وجمع التفخيم في الكتابات السامية

للابدب يونس اوفرد احد اعضاء الجمعية الكتابية الاثرية

في المقالات التي نشرناها سابقاً في المشرق عن 'اسفار العهد القديم وما ورد في الاكتشافات المستحدثة من الآثار الثبتة لصحتها لم تعرض لغير الامور القررة البينة على حجيجه. راهنة وبيئات لامة فتحاشينا كل بحث استند الى الحدس والتخمين او كانت براهينه غير مقنعة

ومن جملة المطالب التي كان العلماء يتباحثون فيها الاسم الكريم الذي ورد في اول سفر التكوين ثم في فصوله التالية وفي آيات متعددة على صورة الجميع فيدعى الرب سبحانه وتعالى باسم «الوهم» وبالعبرانية «יהוה» الذي تفسيره 'الالهة' . فذهب بعض العلماء لاسيا الالانيين ممن لا يعتقدون بالوحي الى ان استعمال هذه اللفظة في الاسفار المقدسة دليل واضح على توثن بني اسرائيل في اول عهدهم وانهم سجدوا للطواغيت كبقية الامم المتسككة في ظلمة الشرك . وزاد هؤلاء الكتبة على زعمهم هذا ان الوثنية بقيت مدة قرون متوالية شائعة في شعب اسرائيل بخلاف التوحيد الذي كان منحصراً في بعض الافراد منهم فقط

فهذا القول لو ثبت لنقض ما يدعيه المعافظون على كرامة الرحي والمدافعون على صدق الاسفار الالهية وهي تثبت ان توحيدته تعالى لم ينقطع في الجنس البشري وأنه عز وجل اختار له بين الآباء صفياً وهو ابراهيم الخليل الذي جعله ابا لامة كيرة

استودعها حقيقة التوحيد تصونها سالمة من كل شوائب الشرك بين ظلمات الوثنية على أن ذوي الرأي المستقيم لم يسكتوا عن هذه الدعاوي الباطلة فتندوها بأداة شتى لا تخلو من القوة . وهاك الاكتشافات الحديثة قد أتت اليوم لتغني كل ريب عن هذه المسئلة الحيرة فأجبنا ان نجمع هنا تلك البراهين ليتحقق القراء عناية الله تبارك اسمه الذي يأتينا كل يوم بشواهد جديدة على صدق وحيه

ولنا زيد في ذكر هذه الحجج ان الوثنية لم تؤثر في العبرانيين تأثيراً سلباً فان شعب الله كان معروفاً لخطر دائم بين الشعوب الوثنية التي تحدد به فينجذب الى عبادتها الباطلة وزى الانبياء يبكثرون على قلة ثباته في خدمة ربه وعلى ميله الى الآلهة البترية بل ربما اصابته لذلك آفات عديدة ليعود الى الله وينبذ ارجاس الاسم . ومع قرارنا بما تقدم لا نسلم بان الوثنية استعبدت بني اسرائيل بحيث انتهمهم إلههم او ان عبادة هذا الإله كانت شبيهة بعبادة الاصنام وان إلههم الحق كان كالمذاهب آلهة الاسم او ان الذات الالهية كانت في اعينهم متعددة في جوهرها . فكل ذلك نأبى التسليم به لأنه يخالف الحق من كل وجه

وأول برهان تقدمه رداً على اوهام الملاحدين نأخذه من نفس الآيات التي ورد فيها اسم الجلالة مجموعاً . فان من يتبين النصوص المذكورة يجدها جامعة بين الاسم الجمع والفعل المفرد على خلاف قاعدة اللغة العبرانية التي يتبع فيها الفعل فاعله في الافراد والجمع سواء تقدم الفعل على فاعله او الفاعل على فعله فيقولون « الرجال دخلوا » كما يقولون « دخلوا الرجال » بجمع الفعل على الحائتين . اما اذا كان الفاعل اسم الجلالة فترى الفعل على عكس الامر مفرداً فيقولون : خلق الاله (١٦٠٠٠) وقال الاله (١٦٠٠٠) ودعا الاله (١٦٠٠٠) وقس على ذلك . فهذا ولا شك برهان قاطع على ان موسى النبي لم يقصد بجمع لفظة الوهم تعدد الآلهة وانما اراد بها مجرد التغميم . وهذه حجة كافية لبيان المقصود واليه التجأ المنسرون لترييف من قرع ديانة الاسرائيليين بالتوثن في اصلاها ونسبها الى الشرك

فهيات اذن ان يستطيع الزنادقة اثبات زعمهم بهذه النصوص . ولدينا براهين أخرى تؤيد قولنا وتبطل رأي اولئك انكبة في صحة معنى هذه الجموع وذلك بان

قابلها بجمع التفعيم التي وجدت في الكتابات السامية المكتشفة حديثاً في أنحاء الشرق المجاورة لمملكة بني اسرائيل اعني مصر والشام وفينيقية

قد وصف المشرق (٣: ٧٨٥) لقراء الرسائل الاشورية التي وجدت في تل المائدة الراقية الى القرن الخامس عشر قبل المسيح كتبها امراء فينيقية الى ملوك مصر الفراعنة ليفيدوهم عن احوال بلادهم. بين الالتاب التي يخاطب بها اولئك المراسلون سيدهم فرعون لفظة شبيهة بما نحن في صدد وهي «ايلانيا» ومعناها «يا سادتي» او «يا آلهتي» وهي لفظة جمع للتفعيم ليس الا مرادهم منها المفرد «يا سيدي» او «يا الهي» وهو لسري برهان واضح يزيل كل شك في معنى اللفظة التي اتخذها موسى.

ويوافقها ما ورد في سفر تثنية الاشتراع (٦: ٤) من الاسماء الالهية حيث قال موسى لاسرائيل: اسمع يا اسرائيل ان الرب الهنا رب واحد. وهذه الالفاظ في العبرانية حرفتها كما ترى: «لسع يا اسرائيل لن يهوه» (اي الكائن بالمفرد) آلهتك (بالجمع) يهوه (بالمفرد) واحد، فدل به على ان اسمي الجلالة المفرد والجمع بمعنى متساوي. ومثله في سفر التكوين (١٦: ٣) قول الرب ليعقوب: «انا الله اله ابيك» فانه في العبرانية «انا ايل (اي الاله) بالمفرد) آلهة (بالجمع) ابيك (١)»

ويزيد الامر وضوحاً اذا ما تصفحنا الكتابات الفينيقية التي خرجت من دفاتها في هذه السنين الاخيرة منها كتابة تحفظ في جزيرة سردينية نشرها العلامة برجه (Ph. Berger) في نشرة جمعية الكتابات والفنون (Comptes Rendus de l'Acad. des Inscriptions et Belles-Lettres, 1901, p. 575) وهذه الكتابة تحتوي احد عشر سطراً كانت على مدقن من مدافن تاروس (Tharros) من اعمال صور وفي صدر الكتابة اسم ملقوت بعزل صور الذي يدعى تفعيماً باسم الجمع:

לְאֵלֵהֶם חֲקֹרֶשׁ מִזְכָּרָה בְּנֵל חֲזַר וְעִרְפָּה
لِلבֵּית הָאֱלֹהִים הַקְדוֹשׁ מִלְקוֹת בֵּל صוֹר רַעְרָה

(١) ويؤخذ من هذه الآية الاخيرة برهان آخر لرد زعم القائلين ان اسم «ايل» يدل ليس على اله عام يشمل كل البلاد بل على اله مكاني لا سلطة له خارجاً عن فلسطين لان الرب يقول ليعقوب: لا تخف ان هبط مصر فاني ساجلك ثم امة عظيمة فتولد. «ثم» بين قدرته في مصر كما في فلسطين

فقوله « السيد الالهة » دليل واضح على ان لفظة « الآلهة » جمع تخمين للجلالة ليس جمعا صحيحا للدلالة على العدد. و« إله » عندهم جمع « آل » او « إيل » وهي بتأنيده « الوهم » عند المبرانيين .

ومثل هذه الكتابة اثر آخر وجد قريبا من اثنى ونشر في مجموع الكتابات السامية

(CIS, I, n° 119) وفيه مقدمة كبير كهنة « الآلهة » لمعبود زجل

והנביא בן אשמונצלח רבההנה אל נרגל

یتیم بن اشنصلح کیر کهنه الآله نرجل

« ونزجل » هذا الـ « شوري » دعاهُ تعظيماً له باسم الجمع . وكذلك نشر السيرة برجه كتابه فوثيقة سنة ١٨٩٩ مصدرة باسم الآلهة عشتوت (*Échta*) بتقديم اسم الجلالة مجموهاً على اسمها . وهو على صورة اسم الجمع المذكور مع تقديمه على اسم موث . وقد ورد في التوراة في سفر الملوك الثالث (١١ : ٥ و ٣٣) اسم عشتوت المذكورة ملقبة باسم « الوهم » وهو جمع مذكر كما مرَّ

فكل هذه النصوص والكتابات تبين جلياً بأن اسم الجلالة مجبوعاً لا يدل على عدد بل على تعظيم ومن ثم سقطت حجة التالين بأن اسم الجلالة مجبوعاً في الاسفار المقدسة يُستف من ورائه آثار الرثانة .

ويمكننا ان نأتي بشواهد اخرى لبيان هذا الامر ونقلها عما اكتشف في بابل من الكتابات الاشورية. فمن ذلك اسطوانة منقوشة باسم نابونيد فيها كتابة اشتهرت لورود اسم الملك بلشصر فيها على صورة الاشورية (بل - شا - اوزور). وفي هذه الكتابة تكرر ايضا اسم الاله «سين» مع تقديم اسم الجلالة عليه مجوعا كما يقدم هذا الاسم على آلهة متعددة في الكتابة عنها

وفي كتابة اشورية نشرها السنة الماضية الاستاذ ساس (Sayce) في اعمال الجمعية
الكتابية الآثرية، (Proceedings of the Soc. of Biblical Archaeology, 1906, p. 199)
تُعرف اليوم برسالة « كدر لا عمر » ذكر الاسم الكريم غير مرة على
صورة الجماعة مع الدلالة على اسم الفرد متروك مثلاً فيها « ودخل الى بيت الديان
وكشف الستة امام مروداك واذا بالاله ملتحفاً بالنور » . فلفظة الاله هي بالاشورية
« ايلاني » ومضاهي الحرفي « الآلهة » وبهذا بقليل قد كرر الكاتب العبارة نفسها فلم
يُتَقد ريباً في صحة نتته

ومن تصفح الكتاب الكريم يجد في كل صفحة من صفحاته تأكيد وحدانية الله فلا يمكن أن يشك في وحي هذه العقيدة للبشر منذ البدء فتوارثتها الامم كلها من ذلك المصدر الأول . فأنه ورد مثلاً في الآثار المصرية « إن الله واحد هو وإن كل الاسماء الالهية ليست إلا ظواهر كماله » وجاء مثل هذا في الآثار الاشورية وغيرها لكن تلك الامم اهتمت نفسها لعبادة الاصنام فقلب عليها فلد الشوك حتى نسيت خالقها بخلاف الامم اليهودية التي بنعمة خاصة من الله لم تنفد هذا الكثر بل حفظت سائلاً الى محي المسيح . وكان الله اذا راي في شعبه شططاً في هذا الصدد يرسل اليه الانبياء ويؤدبه بالضربات والبلايا الى ان ينيب الى خالقه تائباً . فما كان لموسى وللانبياء ان يعلموا التورن لبني اسرائيل وهم يقرعونهم على ذلك . ومن ثم لا بد من القول بأن اسم الله في الجمع كما ورد في الاسفار المقدسة لا يدل مطلقاً على شرك

وان سألت عن سبب اتخاذ اولئك الكتبة اسم الجلالة على هذه الصورة وهم يعرفون بأن ذلك يمرض بالسامعين الى الفكر بألهة متعددين . اجبتاً أولاً ان اصحاب الاسفار المقدسة رأوا جميع الشعوب الجاورين لهم يتخذون اسم الجلالة مفتخاً للدلالة على كل ضم من اصنامهم ارادوا أن يبينوا ان تفخيم هذا الاسم احتق واولى بالاله الوحيد الذي يستحق من الكرامة ما لا تستحقه الطواغيت

ولنا جواب ثان لتلليل ذلك وهو ان في استعمال اسم الجلالة الجبوع دليلاً على سر الثالث الاقدس اعني الاقانيم الثلاثة في الاله الواحد . فان الله اراد ان يمد بذلك شعبه الى معرفة تالوثه اذا ما أوحيت اليه هذه العقيدة على يد السيد المسيح . وفي سفر التكوين غير هذه الإشارة الى الاقانيم الالهية كقول الرب هناك بعد خطيئة آدم (٣: ٢٢) : « عوذاً آدم قد صار كواحد متاً » وكقولهِ عند ابتلاء بروج بابل (١١: ٧) : « هلم نهبط ونبلبل لغتهم » . فهذه الجبوع كما نقرأ المعلنون تلتحق الى الثالث الاقدس لكن تلك الاشارات لم ينجل سرها تماماً إلا بواسطة ابن الله المتأنس الذي ازال في الامر كل شبهة وأعلننا بذلك السر العجيب الذي يفوق كل ادراك وأسر تلاميذه ان يشرخوا به العالم اجمع وعلى اسمه القدوس يمددوا التصرين (١)

(١) راجع مثالة للملأمة ميري بروكوير في هذا الموضوع نشرها في مجلة العاديات الاميركية (The American Antiquarian, 1905, pp. 33)

نخبة من ديوان ابراهيم الحكيم الحلبي

بقلم عيسى اسكندر افندي الملقب اللباني (تابع اصفحة ١٠١٢)

١٠ الدح

لابراهيم الحكيم في المجموع الحلبي الذي حظينا به قصائد متعددة في الدح وهي
اجمل منظوماته وابلغها معاني واضبطها وزناً. وقد نشرت مجلة المشرق طراًفاً منها (١٠):
٥٨١, ٥٨٥. وكان بودنا ان نتقل من هذه النور قسماً واسعاً لكن ضيق صفحات
المشرق عن استيعاب المراء يتضي بالاختصار. فن ذلك قوله يمدح صديقه الشمس عبد
الله عبده سنة ١٧٢٠ م في حلب في اربعة وثلاثين بيتاً منها:

برغت شموسي من سماء الاكوس وتشمشت في جنح ليلي خندي
وادارها بدر كان انه البسه الكمال كحلته من اطلر
ونها: راح ابنت من لطفها وصفاتها أن ترتضي الكفى بنير الأروس
فكانها الاكبر يكب شرجاً سماً ونطقاً للأصم الاخرس.

الى ان تخلص الى مدح صديقه:

خل إذا ما جته تضابقاً من كل حادثة ازال توسوي
من عذب القفاظ كأن سلافاً راح لسا ذكرى وفكري يمني
مولاي عبد الله من قد اشرقت شمس المعارف من سماء الاندس
ألبد الثدب الذي رفعت له رابات فضل اشرقت بالندس

ومنها مشيراً الى آدابه:

فكان جيد الدهر كان مطلاً من نظم فكاه افخر ملبس
نظم حكى من رقة وبلاغة سحرًا بالقفاظ الموارى الكفس
ويعطق مذب. يحمل نتائج الرمز الذي اخفاه كل مهندس
ينجو فيصرف جهده في مطلب العليا ليعرب كل معنى ملبس
فكانه روض المكارم احدث فيه عبون الفضل مثل الترجس

وختمها بقوله:

خذها وان كانت مقصرة ولا تسمل جواباً يا زكي المنرس
لا زلت مدوحاً ومدحك راقياً فلك الثواب ثم فوق الاطلر

وقال يمدح جاره عمر آغا يحيى بك ونجده بذبول ازهار جنته من قلة ورود الماء الى

حوضه من جهة ريعوض بوصف الماء ونواصيه سنة ١٧٤٢ م بستة وستين بيتاً منها:

أتم صباحاً اجا المرسول الذي لا زال فاجر
واسلم ردم مع كل نجل في محى متاك حاضر
بفواضل النض الذي ما اهلك مهلاً وزاهر
فامن ولو بالقرضه م حيث لا ينك جازد
واروي ظم اللوب يا من قبضه لا زال وافر
حتم يتهب المشى لوصاله والطرف ساهر

ومنها في وصف الامه :

بنا تراه فانرا يندو على الامقاب غائر
فكانه ظي حمانا م راعه قارتد نافر
وكانه قرس البريد فلا تراه ألا مسافر ١١
او شبه أيم خاف من اقباله قارتد دابر
واطول غيته تزي لوروده دقت بشائر

الى ان قال :

اياك رقتة ومن لين الافاعي كن عاذر
ان جت وسيرة فهو المدو ابو الخاطر
كم غرقوما مفسره وبشريه ذاقوا المرار
ولكم اناس غشيم جدونه مذ كان ماكر
ولكم ثرى به رجال لا جايون البوائر
كم رق لطفاً واستكن م رعاد كالربال زائر
يا اجا الددار يكسني بالمرأ طبا قاهر
حزت النفاق سجية وبسرة التنيير ظاهر
لولا الضرورة لك عنك وكنت للأمواه هاجر
لكنني فصبا لفر ط لوانم لي فيك خاطر
ولذلك ارجو ان يكن ٢ مولاي للمحتاج عاذر
مولاي انظر نحو عبيد لم يزل للفضل ذاكر
حول لشوي الدين افسحاً لا وكن للجدار ناظر
فالجار برى ذنة حتى ولو ان كانت جانر
لازلت موضوع اثنا وبك الملا باه وباهر

وقال يمدح سعد الدين الرازي لشقه احد الاشقياء المدعو كبريل سنة ١٧٥٠

بقصيدة ابياتها ثلاثة وثلاثون مطلعها :

١ الاول (فلا يرى إلا مسافر)

٢ الأول (أن يرى) وغو

كم قد صبرت على الزمان الجائر . مرقباً منه هلاك الفاجر
طالت له الايام حتى خلتها لا تنقضي ألا بنظر مراري
ولكم نصبت له الفخاخ ولم أتل منه المني ونحي غداة الطائر
وحتى اذا الوتر أضحى حاله وقضى به حكم الاله القادر
واناطه في عتق متورداً ناديت لا شئت بين الوائر
حتى ولا شئت يد البأس بل طالت يد الوالي السبد القاهر
ولا ي سدد الدين سدد الدولة السعيا سدد المدن سدد التساجر

وأتسع في المدح الى ان قال موزناً القتل :

ومن هنا جلاكه قد ارخوا لا يرحم الرحمن روح الكافر ٥١١٦٢
وقال يمدح القدسي عبد الله الكاتب ابن اليازجي (١) في حمص ويشتبه في عرس
ابنه ابراهيم وذلك سنة ١٧٥٢ م بقصيدة منسوجة من ٥٦ بيتاً مطلعها:
بشرى لقد وافى التهاني يفتق وتبادرت ايدي السرور تصفق

ومنها في مدح ابي يوسف عبد الله المذكور :

ذو السيرة الحنا التي قد انقنت عملاً وطلاً فيها يأتق
قد حاز من فضل الميمن حكمة ونطانة ونباهة تنق
وعند تراه راغباً قل الجبيل مع الجبج وليس يروا يميني
يرعى ذمام الجار حتى انه لو جاز لم يسأم ولا يتخلق
ما قد أناه المنجبر ألا وقد ولق احاء كالمبا يتزق
ما أمه ذو غمه إلا وقد ألفاه بمرأ بالاماني يدفق
من حن اخلاق ببال غيرها مكا له ذكرى رفقري ينشق

الى ان قال :

اذ ليس لي ارب يمدحك سوى اخلاص حب ما عراه غلق
لكنتي مذك شتكم أملاً له امي لساني بالمدائح ينطق
فالسلم ودم مستأ بمرقة ما غرد القسري وصاح مطوق

(١) كان كثير من اسرة اليازجي في هذا العصر من ارباب الادب مرقبين من ولاية مدينتهم
حمص ولقد عثرت في بعض التواريخ المخطوطة على اسماء بعض متقدميهم ووضعت لهم تاريخاً مطولاً
اختصرته في تاريخ (دواني التطرف) الذي كذبت انجز طبعه

وقال يمدح المطران مكسيموس (١) ويهتف بمخلصه من النفي وكان موافقا لبيد
الفصح سنة ١٧٥٧ م في حلب بقصيدة اياتها خمسة واربعون ومطلعا:

ألا هذا يوم ينشك بالبشر يا غنائق مولى من جلا النفي والأنس
فطارت من الأفراح فيه قلوبنا وناثا الهباء في فيه والبسر في المسر
وذلك من بعد انتأسف والاسى وبعد انقطار القلب من شدة الفرس
فكم غمنا المزن المبرح قبله وكم غمنا فرط التباعد والمجير
ثم قال مخاطبا:

لندمرت حظا في الرئاسة واسما وفي انفي اكليلا ومجدا على الصبر
صبرت ولكن قد قدرت وجدا صبور حول مكث الحمد والشكر

وختمها بتاريخ هو:

وقد فاه في بشرى توارى بكم في ببدر سيدر فزت بالنق والبسر

ومما قاله فيه الشاعر قصيدة طويلة ختمها بهذه الايات عند ارتقائه الى الكرسي
البطريكي:

هذا الذي مذشاع صالح ذكره غربا وشرقا في النواحي والبعث
كم حارته الرتبة اللبا وكم هامت لترفته اليا فانتسج
حتى رقاما بانتخاب البية الطى واستقفا ومن فيها اجتمع
وبها: يا خبر راع عالم وملهم في السيرة المنا وفي رفع البدع
وارخ انتخابه بقوله:

حتى له ختم المارخ قراله قد شرفت فيه الكنائس والبع

وقال يمدح محمد آغا ابن رستم ويطلب منه حبة ما ولم يذكر السنة وذلك بقصيدة
مربعة من عشرين بيتا مطلعا:

ألا يا نبيات الصبا طلع الفجر اخذي أنعماني الى الجسر والشعر (٢)
وحبي ربي تارك الدبار وعطري معامد ذاك الحبي من أطيب الطير
كذا حي سكان الدبار وبلي غراي واشواني الى أرواح الصبر

(١) هو نبيه المطران مكسيموس الحكيم استق حاب سيم سنة ١٧٣٢ م وترقى الى
البطريكية سنة ١٧٦٠ م بمراسلة رسلية وانام في دير القديس يوحنا الصانع الى ان توفي في ٢٨
ت ٢ سنة ١٨٦١ وله مؤلفات (٢) جبر الشفر مكان قريب من حلب

حميد السجايا احمد الناس فلةً ومحمود ما الاخلاق ومحمد الذكر
 ليل الكرام الحيرين أخو التقي ابرو الفضل رب الجود والحمد والشكر
 هو السيد الندب الهام المظفر القوي الشديد البطش والفعل الامر
 حبيب نيب قد حوى كل سودر اربب اديب فاضل وافر الفخر
 له حمة تملو الهالك ورربة تفوق على الصرين والانجم الزهر
 وقال يدح المذكور بعد برثه من مرض مني به وهذه القصيدة عدد اياتها ستة
 وعشرون ومطلعها:

صحت لصعة جسمك الاقطار وتجددت لشفاك الاعصار
 وهلا الوجود مرة فكانه بد الفنا جدت له اعمار
 وختمها قاذلاً:

واسلم ودم شتاً بجرة لم يلقها طول المدى اكدار
 لا زلت متصراً على الأمداء ما نباح الهام ونجت الاطيار
 وقال يدح استاذهُ منصور الحكيم ويودعه عند مضيه الى استبداء وذلك في سبعة
 وثلاثين بيتاً مطلعها:

أبارقُ النور أبهى أم ضيا النور أم الثريا اذا ضاءت بديجور
 ونسمة المود مع صوت التيان ترى أبهى وألطف أم ألمان شعور
 الى ان قال يذكر برأعه في الطب:

أبدى له الطب ما قد كان اغضه عن غيره ثم أعطاه بتكبير
 قبله واحد في عمرو عجب اني بما ليس يأتي بالناسير
 كم حل لي مشكلاً قد كل من قديم عن حله كل ذي علم وتقدير
 ثم ختمها بتوديعه قائلاً بعد أن وصف ما سيلقيه من بعادو:

فصر مصاناً بار اده محتفظاً مرافقاً كل توفيق وتيسير
 واسلم ودم تاجعاً بالفضل مؤترراً ما ضاعت الشهب في اغلاس ديجور

الغاب والشكرى

وقال يعاتب بعضهم على سرعة انقلابه عن وداده وذلك سنة ١٢٤٩ م بقصيدة
 اياتها تسعة وعشرون مطلعها:

ألا يا تاركاً حفظ الرداد وسروراً بطردي وابشادي
 أطمت ممثلاً وطفلك واشي وملت أذنأ الى قول الاعادي

(١) والأولى ان يقول (محمد اخلاق بمحمد الذكر)

وما قالوا سوى انا اتقتنا على حفظ اليهود بلا حصار
قلّم صبرت ذاك القول لوماً وكان السفل والإغتراد
كانك كنت متظراً اليّ لتجملهُ سيداً للعداي

الى ان قال :

فما نحن ارحمنا منك طوعاً كما خواه من هذه البلاء
فكن متعتاً في طب عيش مع الأحباب اذ غاب الاعادي
وقال يشكو من مدينة سيواس لما كان مرافقاً عثمان باشا وذلك سنة ١٧٤١ في
حلب في عشرين بيتاً مطلعها:

حلتُ أمراً لمولائي على الراس
قاسيتُ من اجلها بالبرد كل عنا
ومضتُ حلتُ بها ألفتها بلداً
لم يعط فيها القدا ما لم يغم محرراً
رضا جا عللاً قالوا أسأتُ وهل
قلنا النواكه قالوا ان صبرت الى
رنا البقول فقالوا ان تكن بطلاً
فكُ يوماً لأكل الفطر متذياً
فكُ منهُ عذاباً لا نظير له
فكُ دغني من المأكول ملثناً
وهي في جمعو بالبد عتداً
فكُ غمور ودأت الرجال عي
فلم أجد غير قوم ساء خلقهم
لما دعاني لخدمته (١) بسيواس
وجتتها في طريق غير منداس
كثيرة الفقر والافتار والباس
وبات في جوعه من زارها ماسي
نحلي سوى بصل أو اصل امشراس
آب تنل بضها بالكد والباس
تدل نصيك من فطر وفلفاس
منه قلت اسوي جملة الناس
وكاد يقتلني لو لم اكن آسي
اكب المال املا منه ايكاسي
فلم أنل ما اراه بشرفي كاسي
اري جم رقة مع حسن ايناس
من كل فظ غليظ طبعه قاسي

وقال يشكو من المرأة السوء سنة ١٧٥٧ م وهي ارملة وثمانون بيتاً نذكر منها

القليل :

من يصحب الانى وبأمن شرها
هذي التي فنكت بألباب الوردى
هذي بلا حرب تنل كاتما
فاحذر أخي من الوقوع بفنهما
لولاك ما أخطأ الأنام ولا هي
اذ أنت مبدا الاثم في جنس الوردى
أد من بيت ضجيع ليث صار
بصيفها المملو من الأضرار
وهي دليّة ذلك الجيسار
ومن الوصال جا حذار حذار
الرحمن أبنا الناس بالأوزار
بل أول العاصين والاشرار

ومنها يمدح العذراء مخاطباً لحواء:
 لو لم تقيم بحر المراحم مريم
 وتوسّطت بين الاله وبينك
 قد اهدمت بمنوما غضب الاله
 وخذت نيران غيظ الباري
 بطهارة وبرارة وبكارة
 وغناقة فاقت من المفسدات
 فتحت لنا باب النعم يبرها
 ونقذت جماعة الأبيكار
 حلّت قيود ابي البرايا آدم
 وتفت شفا حواء مع الاكدار
 الى ان قال:

يا مريم العذراء غيبي مدقناً ملقى على اذيالك الاطلسار

وقال يشكو من مجل الاغنياء ويمدح الفقر والصدقة وذلك سنة ١٧٦٠ م في
 حلب وهي ٣٥ بيتاً منها:

لا تضلّوا فليس يُبدي رباً
 ن ولكن ان يدنُ ذا ذاك يُقضى
 بين حب التي وحبٍ اليه
 قرطٌ يبديل قدحوى البعد الأقصى
 ان تحب الاله تبضّ مالا
 او تحب التي فله تسمى
 وقال في الفقر:

انما الفقر اهل كل مدبح
 وغدا فضله بما ليس بمضى
 لو يشم الاله احسن منه
 ما حواه رني الساكنين أومى
 ما فلتهم باخوفى من جبل
 لي فلتهم رذاك عندي عمى
 ولهم طوبى الإله مراراً
 ردهام احبابه والاخصا

وقال يشكو من صناعة الطب وصعوبة السلوك مع الناس وذلك سنة ١٧٦٢ م
 وهو في مصر بقصيدة ابياتها ٤٠ منها:

تباً لسوء صناعة عمورة
 مضروبة بالقلل والافلاس
 تلقى الطبيب ولو حوى الاموال لا
 تقي لديه لآخر الانتفاس
 يفتي الزمان مدارياً اخلاق كل
 اناس من سهل وطبع قاس
 يسي مجداً في خلاص الناس من
 أمراضهم بالسلم والابناس
 شوقاً لهم الشفا متقصداً
 عنهم ازالة ما جسم من باس
 هيات تلقى منصفاً يعبا بما
 يلاجه ذاك الطبيب يقاسي
 أو مفكراً ابتنا الطبيب وجهه
 ولاجله كم بات في دواس
 ولكم بقي من اجله شارقاً
 في درس كتب الطب دون قياس
 ونها:

لكن اذا ما قد شفي ذاك المليل غدا لافضل المداوي فاسي
بل ناكراً انسابه وجيله ومكاثناً ايّاه بالانجاس
ويقول أصلاً ما تنفي (١) طبه بل زادني شراً وكثرة ياس
اذا سقاني غير ماء حاشش وفضالة السال والدياس
لو كنت تتكلم على تدبيره منذ القدم امرت في الاجداس (٢)
لكن بفضل الله قد حزت الشفا ويركة العلوات والنداس
فالخير ينه افضل الله ثم م الضراً ينه لنصر (٣) الاسي
لايما ان رام منه حايه امي لديه كظالم مكاس
وغدا بكل وقاحة متكلماً في حق بالافتراء القاسي
واذا استحي من فرط لوم الناس بسطه بفرط الشح والاخسار
هذا اذا شفي الليل ولا نسل ان ما شفي أو مات بالانكاس

هـ الرثاء

ومن رثائه قوله يرثي اشيبته وصديقه اخواجه الياس قاري ويماتبه على شربة
كاس الترن يده وذلك سنة ١٧٤١ م بقصيدة مؤلفة من ٦٢ بيتاً مطلعها:
ما بال نوحك يا احام طويل هل غاب إليك أم جفاك خليل
ومنها: أتراك منذ سلّمت نفسك للردي وعلت أنك قاتل وقبيل
ملاً خبثت الله أو لم تدرك أن من يمسي قول الله فهو رذيل
او ما خبثت على وجود نكته بالله من قبل الزمان يزول

وهذه القصيدة من امدن منظومه ومن اكثره تصرفاً في فنون الوصف ولا سيما
نصحه للمتحر فهي جديرة بالمطالعة

وقال يرثي ولده جبرائيل الذين مات مطعوراً سنة ١٧٤٣ م وهي ٦٧ بيتاً مطلعها:
ساقى الردي حتام كاسك مفرعاً ساء وشه للأنام تجرع

وهي من محاسن شعره يسوقها الاضراب عنها وقال يرثي الشماس عبد الله زاخر سنة

١٧٤٩ م في حلب بقصيدة مؤلفة من ٦٦ بيتاً مطلعها:

هل بمن برداً ورائع الافدار او من يكف يد الردي الندار

(١) الاول ان يقول (ويقول أصلاً ما انتنت بطبه)

(٢) ترى النظم اللغوي كثيراً في آياته والمشهد الاجداث بالاء الثلاثة

(٣) الاول (لجل الاسي)

أَوْ مِنْ يَنْجِي مِنْ سَرِيعِ مَجْرَمٍ وَيَفْلُ غَرْبَ حَامِئِ الْبَنَارِ
فَقَدْ امْتَدَى الْبَاقِي عَلَى يَمِينِهِ وَظَا بَقْنَدَانِ الرَّحِيمِ دِيَارِي
هَلْ مَنَعَهُ أَوْ مَعَدَّ أَوْ مَنَجَّهُ فَمَاءُ يَمِيلُهُ عَلَى الْإِخْيَارِ

وَمِنْهَا فِي مَدْحِهِ :

يَا مَنْ يَنْوَحُ مَعِي عَلَى طَوْلِ الْمَدَى اسْفًا عَلَى ذِي الْمَلْجِدِ الْفَوَارِ
الْبِيدِ الْمُنْفَصَالِ مِدَادُهُ ذَا كِ الْوَخَرِ الْإِفْضَالِ كَالْمَدَارِ
الْأَلْمِيَّ الْخُلُوعِيَّ الْإِلْدِيَّ الْإِرْفِيَّ الْقَدْرَ وَالْمَقْدَارِ
شَسَّ الْمُنَاقِقِ وَالْمُنَاقِبِ وَالْجُتْرِ ب كَذَا الشَّالِ وَسَاتِرِ الْإِقْطَارِ
فَالشَّمْسِ بِرُوحِ الْكَسُوفِ رَنُورُهُ مَنَاطِعُ أَبَدًا بِقَبْرِ تَوَارِي
غَيْثٌ وَلَكِنْ لَمْ يَزَلْ مَنَاطِلًا لَيْثٌ وَلَكِنْ طَادَمَ الْإِفْطَارِ

وَمِنْهَا فِي وَصْفِ مَوَاقِفِهِ :

طَبِيعُ الْقُلُوبِ عَلَى مَحَاسِنِ طَبِيعِهِ كَبَّافَاتٍ سَامِعًا مَعَ قَارِي
قَتَرَاءٍ فِي كِتَابِ (الْإِبَاطِيلِ) ابْتَنَى تَبْطِيلُ عَمَدِ الْعَالَمِ الْفَرَارِ
وَكَذَا (بَيْنَ الزَّمَانِ) إِبَانٌ عَنْ أَبْدِيَةِ الْإِشْرَارِ وَالْإِخْيَارِ
(وَالْمُرْشِدِ الْخَاطِي) لِيُرْشِدَنَا بِهِ وَكَذَلِكَ (الْجَسْرِي) الْبَيْتِ الْإِتْوَارِ
وَعَدَا (لِلرَّشَادِ الْمَسِيحِيِّ) طَابَا كِي يَرْشِدُ أَهْلَ الْجَهْلِ وَالْإِبْرَارِ
وَأَجَادَ فِي أَعْرَابِهِ (رَدْرِيكًا) وَوَقَاهُ مِنْ غَلْظِ قَدِيمِ طَارِي
وَابَانَ فِي أَعْرَابِهِ (تَقْسِيرًا) قَدْ نَصَّهُ دَاوُدُ فِي الْإِسْفَارِ
كَمْ ذَا أَعْدَدَ مِنْ فَوَائِدِهِ الَّتِي سَارَتْ إِلَى الْإِقْطَارِ وَالْأَمْصَارِ
أَغْنَى بِلَادَ الشَّرْقِ مِنْ تَالِيفِهِ السَّامِي النَّبِيرِ وَسَاتِرِ الْإِقْطَارِ

وَقَتَمَهَا بِقَوْلِهِ :

تَاجَرَتْ بِالْوَدَّاتِ بِلَ خَاضَعَتَهَا وَرَبِحَتْ خَيْرَ الرِّيحِ بِالْإِتْمَارِ
فَلِذَاكَ قَدْ جَوُزْتَ مِنْ نَمِّ الْحِزَا مَا لَا تَرَاهُ أَعْيُنُ النَّظَارِ
فَاسْمُوهُ إِلَى رَتَبِ الْمُنَاقِبِ وَارْتَعِ مَعَ الْإِبْرَارِ وَالْإِظْهَارِ
وَأَسْمُوهُ بِحَسَنِ تَارِيخِ رَدَمِ ضَمَنِ النِّيمِ بِحَسَنِ الْإِبْرَارِ

٥٠ ٨٩٠ ٢٠١ ١٢٢ ٤٣٥ ١٧٤٨ م

وَقَالَ يَرْثِي الْأَبَ الْأَكْرَمَ الْحُورِيَّ قَوْلًا (١) الرَّئِيسِ الْعَامِ وَذَلِكَ سَنَةَ ١٢٥٦ فِي حَلْبَةِ :

بَقْصِيدَةِ آيَاتِهَا ٧١ مَطْلَعًا :

(١) يَرِيدُ الْحُورِيَّ قَوْلًا الصَّانِعِ الرَّاهِبِ الْقَانُونِيِّ الْبَاسِيلِيِّ مِنْ رَهْبَنَةِ دَبْرِ الصَّانِعِ قَرِيبِ الشُّوْبِ
وَقَدْ نُشِرَتْ بِمَجْلَدٍ الْمَشْرِقِ (١٢: ٦) تَرْجُمَةُ مَطْوَلَةٍ فَرَاغَهَا

من لا يضاف اذا راي الدهر المني
ويصل صارمة على اهل النعي
ومعد للأخبار قُرب حامي
ولأبك طول المدى بدمع
ومنها: فلأبك طول المدى بدمع
ولتلك الأرضون مع سكاها
بل كيف لم تلك البرية كلها
البعد الندب الجليل القدر
البارع الفطن الفريد زمانه
الناظم اثر البديع بطرسه
النشي من وشي البراع جواهره
كم صاغ عقدًا من جواهر لفظه
الى ان قال:

كم شاد اديرة ورم ملبدا
واقام رمنة على اس التقى
فاضت بها الرهبان تحت برانس
وغدا بثغهم بمن درابة
وقد اتقى بالسلي بنسكه
وبضبر ايوب وعفة يوسف
وختمها بقوله مؤرخًا:

سر اجا الأب العبد الى اللا
وامسد بمن ختام تاريخ وسر
وله مرات غيرها كمرثيته ليوسف ابن صديقه القدسي رزق الله اللاذقي لما مات في
بايس سنة ١٧١٠ وهو في مصر. وكرثيته لثوما صيدح المتوفي بالطاعون في السنة عينها
وله متفرقات في اغراض عديدة منها ثلاثة الغار في المل والقرش المردف بالاسدي
وفي البحر وكذلك اقوال من نوع الدوبيت لا يسعنا ذكر شي منها. فن مطالعة ما
رثناه ومن خلال كلامه يظهر انه كان طيباً قليل الحظ وانه رزق اربعة اولاد توفوا
وكان آخرهم جبرائيل الذي رثاه بقصيدة سنة ١٧٤٣ م وانه درس على الشمس عبد الله

زاخر. وكان كثير الاسفار منقص الميث تقياً ادبياً وله تصرفات غريبة بالاوزان واللغة تدل على عدم مراجعة منظومه وعلى الجملة فانه شاعر مطبوع رقيق المواظف كثير الشكوى جرأه القريحة وله لطائف ونكات في منظومه تدل على ذكائه. وجذا لواقدنا مطامع هذه المقالة عما بقي له من المنظومات والمؤلفات في المكاتب زيادة في ترميز رحمة الله واجزل ثوابه وسأحنا عما وقع من الخطأ في نقلنا

الركوسية وبدعة المشيئة الواحدة

عرد على بدء

نظر للاب لوبس شيخو

جاء في بعض الامثال ان الحقيقة بنت البحث. وعليه لا تأبى اذا ماستحت الفرحة ان تترع هذا الباب لاستدلال على الحق اليقين فنذكر آراء الادباء المتباينة اللهم الا اذا تجاوز الباحثون عن درس الحقائق الى الشخصيات او الى المسائل الباطلة الثقيلة الجدوى ومن الابحاث التي خاض فيها كتبة المشرق سابقاً (في السنة السادسة ص ٥٧٤، ٧٧٧، ٩٢٨) تعريف شيعة الركوسية. واول من ركض جواد تريحته في هذا المجال حضرة الاب انتاس انكرملي فاستلفت نظر قرأنا (المشرق ٦: ٥٧٤) الى هذه الفنة فاورد ما يعرف من امرها في كتب العرب لاسيا المعجمات كلسان العرب وناج المروس فاستدل حضرته من هذه الشواهد على ان الركوسية هم نصارى بلاد قورس او كورس التي بحث فيها حضرة الاب لامنس في مقالته السجادة عن جغرافية سيرة القديس مارون الناسك وطلب المكاتب الفاضل الى ارباب التنقيب بان يجاروه في هذا الميدان لعلهم يصيبون ما لم يصبه

فلبى حضرة الاب لامنس دعوة وكتب في مجلته (٦: ٧٧٧ - ٧٨١) فصلاً واسماً للبحث عن الركوسية كان موداه تكرر التوافق بين الركوسية ونصارى بلاد قورس ورجح كون الركوسية من فروع المرقونيين وقد كان من بعض زعمائهم المدعو مرقوس الذي عاش في الشام ونشر فيها بدعته الادريّة وفند الاباء اقواله

تكنُ حضرة الاب انتاس لم يرضَ بهذا الجواب فعاد الى قد مقالة مناظره فكتب مقالة اخرى ليردَّ عليها ردًّا مفصلاً فابتنها في المشرق (١٢٨:٦ - ٩٣٢) بحرفها ولم يشأ الاب لامنر مواصلة هذا البحث دفناً لسأم القراء من الابحاث التي يكثُر فيها القال والقال وإنما اكتفى بتذييل المقالة ببعض ملحوظات من شأنها ان تبين ما في مقالة مكاتبنا البغدادى من الحجج الضعيفة في تأييد رايه السابق لبقى الحكم لذوي البصيرة المحردين عن كل غرض

وكان حضرة الاب انتاس في هذه المقالة استنبط رأياً جديداً في الركسية وهو ان «الركسية» نسبة الى احد مشاهير البتدعين من القائلين بالشيعة الواحدة اي المتوالتة وهو كورس بطريك الاسكندرية فزعم ان «الركسية» قلب «كورسية» وان الكورسية شيعة كورس المذكور

وكأننا ظننا ان هذا البحث بلغ نهايته وخذ غبار الجدل اذ وردنا عدد من مجلة حديثة طبع في السنة اسمها انثروپوس (Anthropos) اي «الانسان» قدراً لحضرة الاب انتاس (المجلد ٢ ص ٦٦٨ - ٦٧٤) نبذة في الركسية حيث عاد الى بحثه المنوّه به فاستأنف قوله بان الركسية هم انصار بدعة التوالتين وان هذا الاسم مقولب عن اسم «كورس» بطريك الاسكندرية من زعماء تلك الشيعة الذي عرفه مؤرخو العرب كالمعري في التلبيح والاشراف وابن الاثير في تاريخه الكامل فضلاً عن ابن بطريق المؤرخ الاسكندري الشهير

هذا مجمل ما ورد في هذه المقالة. ولما كان حضرة الاب انتاس رغب اليانا ان نبدي فيها رأينا اجبنا الى ذلك بكل تراصة فنقول :

لابد قبل المصادقة على رأي مكاتبنا الفاضل او نبذه من درس تاريخ لفظ الركسية اذ عليها يستند كل قول حضرة. اعلم ان لفظ الركسية رويت لأول مرة في حديث عدي بن حاتم الطائي في السنة التاسعة للهجرة اعني السنة ٦٣٠ للمسيح لما قدم عدي مكة فأسلم. وحديثه طويل روي في سيرة ابن هشام (طبعة غوثا ص ١٤٧ - ١٥٠) فجاء هناك ان عدياً كان نصرانياً ركسياً ملكاً على قوم بني طي يسمون بالرباع، اي ينفرد بربع النسيئة. وهذا الحديث كاد يروي بحرفه في كتب متعددة وليس ذكر للفظ الركسية في موضع آخر الا ان المعاجم روتها كما روت كل الفاظ الحديث ولم

تقدماً شيئاً في بيان معناها سوى شرح صاحب لسان العرب «أن الركسية قوم لهم دين بين النصارى والصائين» مع ما زاده صاحب التاج عن ابن الاعرابي «أن الركسية من نعت النصارى» هذا كل ما ورد في تعريف الركسية في تأليف العرب وراجعنا كل معاجم الموطقات والبدع وتواريخ اليونان كنافانوس والسريان كينخايل الكبير فلم نجد ذكرًا للركسية

فإذا حدا اذن بحضرة الاب انستاس الى قوله بأن الركسية هم بعة ذوي المشيئة الواحدة ولن المسى كورس او قورس بطريك الاسكندرية هو الذي اعاد لسمه للركسيين بعد أن قلب العرب اسمه

اول دليل استند اليه حضرة الاب في نبذته الجديدة ان مادتي «ر ك س» و«ل ك رس» تتبادلان فتأتي الفاظ من المادة الاولى بمعنى الفاظ المادة الثانية فلا بدع اذن ان ابدل العرب انكوسية بالركسية

وزاد على هذا الدليل برهانا آخر وهو ما وجدته بقلم كاتب عثماني يدعى السويدي كان كتب على هامش تاريخ ابن الاثير حيث يذكر هذا المورخ قورس بطريك الاسكندرية ما نصه: «ان قورس هذا هو الذي بدل اسمه العرب فدعوه ركوس وبه عرفت شيعة الركسية من بدع النصارى التي ورد اسمها في الحديث» فاستنتج حضرة الاب ان الركسية شيعة القائلين بقول كورس او قورس الاسكندري اي بالمشيئة الواحدة في المسيح

هذا كل ما اتى به مكاتبنا الاديب من الحجج لتأييد رأيه بأن الركسية مذهب الوثنيين. لكن الجواب سهل على هاتين الحججتين فننقض الحجة الاولى بقولنا ان حقائق كهذه لا تبني على مجرد مجازاة الحروف واشتقاقها الوهمي واستبدال بعضها من بعض بل على براهين تاريخية وضعية راحنة لا يمكن الرب في صحتها. ومن ثم وان سلمنا لحضرتي بأن «ر ك س» و«ل ك رس» ينقلبان فيكون ذلك كافيًا للتوكل بأن العرب دعوا اشباع كورس بالركسية؟ وليس هذا برهانًا ضعيفًا مردودًا الى أن يأتي حضرة انكاتب بدليل قاطع على ان العرب لم يمكنهم فقط ان يبدلوا اسماً من اسم بل فعلوا ذلك بالحققة. وهو البرهان الذي نحن في انتظاره

ونزد على الحجة الثانية بأن السويدي في قوله ارتأى رأياً خصوصياً ولا نعلم على

اي سند حمل زعمه بان الركسية هم شيعة كورس الاسكندري . أفيجوز أن قبل زعم كاتب حديث عن امر تلميحي سبق زمائه ألفاً وثلثمائة سنة دون ان يثبت قوله بالبرهان ويصرح بالشواهد التي اخذ عنها رأيه

وما نحن نعرض لحضرة انكاتب جملة براهين اخرى تصدنا عن التسليم بقوله وتبطل رأيه بتاتا

١ ان قول حضرة الاب بان الركسية هم اشياح كورس يلزمه قول آخر وهو ان الثوليين اي ذوي بدعة المشيئة الواحدة عرفوا باسم كورس بطريك الاسكندرية وهو قول مجتوف لا يمكن ايضا بالبرهان فاننا راجعنا كل تواريخ المخطوطات في اللغات اليونانية واللاتينية والسرانية والعربية فلم نجد لاسم الكورسيين ذكرا فكيف يستطيع حضرة الاب ان يبين ان الركسية مقلوب الكورسية ؟ انا كان ينبغي ان يكون هذا الاسم الاخير شائعا كالاسم الاول بل اكثر منه

٢ ليس كورس بطريك الاسكندرية اول زعماء البدعة الثولية ولا اشهرهم فلاي سبب يكون الركسيون اشتروا منه اسمهم بعد قلبه ولم يشتروه من اسم غيره ؟ اما كونه ليس باول زعماء ذوي المشيئة الواحدة ولا اشهرهم فالامر واضح لان سرجيوس بطريك القسطنطينية سبق الى هذه البدعة بنحو ٢٠ سنة فذمها في رعيته واتبع بها هرقل الملك وهو الذي كتب دستور الايمان (Ecthèse) الذي اشاعه هرقل الملك سنة ٦٣١ انا كان الاولى بالركسية ان ينتسبوا اليه من كورس الاسكندري . ولو قال حضرة ان « الركسية » تصحيف « مركسية » اي بدعة مركيس او سرجيوس لكان رايه اقرب الى التصديق وان لم نعلم به ايضا . وكذلك سبق كورس في بدعة المشيئة الواحدة تارذورس اسقف فاران فلم ينتسب اليه الركسية وتادورس هذا كان قريبا من العرب المتصرين عائشا بينهم في شبه جزيرة سينا فكيف عدلوا عنه وانتسبوا الى بطريك ببيد كان يكن بلاد مصر . ومثل هاذين اشتهر ايضا بجماعة البدعة الثولية اثاناسيوس بطريك اطاكية قبل كورس الاسكندري فكيف لم ينتسب اليه الركسيون مع ان عرب الشام والجزيرة المتصرين كانوا اعرف به يتبعون مثله البدعة اليعقوبية التي منها تفرعت البدعة المرقسية . أفصحت احد ان الركسية اهلوا بطريكهم لينتسبوا الى بطريك لا علاقة لهم معه ؟

٣ ولنا برهان آخر جازم يبطل هذا الزعم من اصله . ان لفظة الكورسية كما قدمنا وردت لأول مرة في حديث عدي بن حاتم في وفوده الى مكة السنة التاسعة للهجرة اعني في سنة ٦٣٠ للمسيح . وفي هذه السنة عينها جلس كورس على كرسي الاسكندرية وكان قبل ذلك اسقناً على مدينة مجهولة تدعى فازيس (Phasis) حيث لم يكن احد يعرفه ببله الى الشيعة النوثلية الا قليلون . فلما جعل اليه تدبير كرسي الاسكندرية لم يجاهر ببله الا بعد مدة اي سنة ٦٣٣ حيث عقد مجعاً ووضع فيه عدة تعاليم دس فيها تعليم بدعة المشينة الواحدة . ولذلك حرّم البابا مريتنوس الاول والبابا لاون الثاني وكذلك زيف تعليمه آباء المجمع السادس سنة ٦٨٠ . فان كان الامر كذلك كيف دعاك الله امكن عدي بن حاتم وقومه ان ينتسبوا الى كورس هذا والى بدعته النوثلية قبل ان يعرف كزعم النوثلين حتى في كرسيه الاسكندري . وكيف اتصلوا الى مرقته ؟ وكيف تصدّخ عليهم اسمه ؟ وكيف ؟ وكيف ؟ . أفلا ترى ما في هذا الرأي من الاوهام القريبة ؟

٤ لا نعلم الى أي كاتب استند حضرة الاب انتاس ليقول بان العرب المنصرين تبعوا بدعة المشينة الواحدة . وغاية ما فعله من المؤرخين السرمان كيخاويل الكبير وابن المبري ومن كتبه اليونان انهم قالوا بقول اليعاقبة اعني بالطبيعة الواحدة وليس احد منهم يذكر انهم تذهبوا بذهب المشينة الواحدة . فكيف اجاز القول بان للركسية علاقة مع انتصار هذه البدعة والتاريخ يصلنا بأنه كان بين البدعتين خصام

٥ لما قول حضرة بان العرب عرفوا كورس بطريك الاسكندرية وبدعته فقيه نظر لان الذين ذكرهم كالسعودي وابن الاثير عاشوا بعد ظهور البدعة النوثلية بقرون متعددة ولم يذكروا قولهم عن كورس والمجمع السادس استناداً الى كاتب عربي بل اخذوه من ابن البطريق . وابن البطريق كما لا يخفى كان بطريكاً على الملكيين يدبر الكرسي الاسكندري فلا عجب ان اتسع في تواريخ بطاركة الاسكندرية اسلافه فذكر كورس او كورس في جملة الذين حرّمهم آباء المجمع السادس لقولهم بدعة النوثلين

هذه بعض ملحوظات نعرضها على ارباب البحث . ولا نشك ان حضرة الاب انتاس يقدّرها قدرها . وفي مقالته اشياء اخرى مبنية على هذا البناء الضعيف لا تعرض

لها لانها تسقط بسقوطه كقولهِ مثلاً لنَّ الشاعر النصراني الاخطل كان من انصار المشيئة
الواحدة

ولعل القارى يطلب متناً قبل ختامنا لهذه النبذة القصيرة ما هو رأينا في الركوسية ؟
فقول ان هذا السؤال لا يمكن الجواب عنه ريثا يكشف احد العلماء نصاً آخر واضحاً
يفيدنا شيئاً عن احوال هؤلاء القوم كبعض مناسكهم الدينية او بعض اعمالهم او
اقوالهم او زمانهم او مكانهم او رجالهم . فما دام ذلك مجهولاً كانت كل الاراء سخيفة
مبنية على الروم والخيالات

سياحة اسقفية الى بلاد بشارة

لمضرة المرسل اللبناني الفاضل المحوري ابراهيم حروفش (نسة)

من كفر برعم الى تبين

فما من كفر برعم في ١٦ تشرين الاول فرنا مغربين وقطننا وادياً ثم سهلاً
فسيحاً أدى بنا بعد ساعة الى رميش وهي قرية قديمة كانت في ضمن املاك سبط اشير
تعلو ٦٣٠ متراً عن سطح البحر فيها كثير من الآثار القديمة كالعمد الضخمة وقطع
السواري واعتاب البيوت ولاسيا المدافن العادية

ورميش اليوم تابعة لمديرية تبين من قضاء صور يرتقى سكانها بالزراعة لان
اراضيهم كثيرة الحصب طيبة التربة تغلّ لهم اصناف الحبوب ولاسيا التبغ الجيد .
واهل رميش كلهم موارنة يبلغ عددهم ٨٣٠ نسلاً يرجعون الى بعض الاقسام والبطون
اخدهم ١ بيت الحاج اصاهم من قيتولة في اقليم جزين ٢ بيت الشرفاني اصلهم
من مزرعة الشوف وهم فرع من بيت لطفي ٣ بيت المشرق منشاهم بسكتا وهم
متفرعون من بيت العلم . ومنهم زعاقف يقال لها في اصطلاحهم «كلاسنه» . وفي رميش
كنيسة ومدرستان تحت ادارة الابهاء اليسوعيين

وبقينا في رميش ايّاماً تنقّ فيها سيادة الراعي احوال اهلها ووعظنا لهم رياضة روحية
حضرها يزيد التقوى . وفي اثناء مقامنا في هذه القرية زرنا مزرعة قطمون من املاك

حضرة الحوري يعقوب غانم البكاسيني وهي تبعد عن رميش ثلاث ساعات كانت في سالف الاعصار مركزاً عسكرياً للرومان اقاموا فيها قلعة حربية لحماية البلاد وكان حولها خنادق طبيعية واودية تصونها من العدو والى اليوم ترى بقايا السور الذي احاطها به الصليبيون في القرون الوسطى طوله ٥٥ قدماً في عرض ٢٢

ثم رحلنا من رميش في ٣٢ ت ١ متوجهين الى تبنين احدى قرى بلاد بشارة الشهيرة فرصنا اليها بعد ثلاث ساعات وكُنّا عرّجنا في طريقنا على قرية عيتا وزرنا وجوه اهلها وهم السادة من بيت حيدر الحسيني الشريف. ثم واصلنا السير محفوفين بحجم غفير من وافوا الملاقاة زائرهم الكريم حتى دخلنا قرية تبنين وذهبنا تَوّاً الى كنيسة الروم الكاثوليك اذ لا كنيسة للموارنة فيها. وبعد أداء فرائض السجود لله والشكر للجماعة تركنا ضيوفاً في دار الشيخ حبيب نوفل البعذراني الاصل من بيت القهرجي وهم يعرفون حتى الآن بهذا الاسم في بعذران وقد انتقلوا الى تبنين منذ نحو مئة سنة وتبع اكثرهم طقس الروم الكاثوليك لعدم وجود كاهن ماروني يقوم بخدمتهم لكن الشيخ حبيب حافظ على طقس اجداده مع عائلته فتفقدنا شؤونهم وشؤون بعض الموارنة الذين يسكنون في قرية مجاورة تدعى صفد البطيخ .

وتبين مركز لمديرية باسمها يسكنها نحو ٦٠٠ نفس من المتاوله و ٣٠٠ من الروم الكاثوليك والطائفتان في حين منفصلين. وعلو تبنين فوق سطح البحر نحو ٧٠٠ متر وهي في رهو من الارض بين اكنين تملو الواحدة منها وهي الشمال الشرقية قلعة تبنين الشهيرة وفوق الاخرى آثار برج يقابلها .

وكان جناب المدير اسرع لزبارة سيادة المطران شكر الله فقي غد اليوم الثاني عزم سيادته على ردة السلام فصعدنا القلعة حيث يسكن المدير مع اهله ودائره وشرطة من الجند. فرقيتنا اولاً درجاً عالياً على منحطف الالمة حتى بلغنا سوراً يمتد من الشمال الشرقي الى القبلي الغربي فيستدير حول ربة مرتفعة في وسطها القلعة. والسور المذكور ذو لاس قديم ضخمة الحجارة في اسفله وقد رُمم قسم منه في اجيال مختلفة امّا القاعة فكانت واسعة الاربعاء كثيرة الابنية تنتصب في الجوّ على شبه النسر الطائر وبقاياها الجلية تدل على عظم شانها وليس فيها ما يسكن الا نحو ربعها قد جدد بناءه بعض امراء تلك البلاد قبل ٥٠ سنة. وفي هذه الابنية يسكن المدير الذي اظهر كل لطف في استقبالنا

وادخلنا دبراناك يشرف منه النظر على كل الجهات المجاورة ومحاسنها البديعة
والمظنون ان قلعة بنين ترقى الى عهد بني كنعان ثم توالى عليها الدول المختلفة
وقد افاد غلياموس السوري ان هروغو دي سنت امير طبرية قد اعادها الى روتها
القديم فجدد ابنتها سنة ١١٠٧ واورثها بنيه من بعده وعرفت باسم تورون (Toron)
اشارة الى منعها. ثم فُتحت القلعة على يد صلاح الدين سنة ١١١٧ وهدمها الملك
ظاهر بيبرس سنة ١٢٦٦ وكان لهذه القلعة كنيسة على اسم السيدة جعل فيها مدفن
لأمرائها ثم استولى عليها الحراب بتأدي الايام لكن بقاياها تأخذ الى يومنا بجماع القلب

القوزح وعلا الشب

لم نزل الاقامة في تبين فسرنا منها في ٢٦ من الشهر على طريق عينبل وكان اليوم
مفياً ولم نلبث ان امطرتنا السماء بمطر خفيف كان اول مطر الحريف فذكرنا قول
الشاعر :

لم يبق للصيف لا رسم ولا طلل ولا تيب فبتكى ولا شل
عدل من الدمع ان يبكى المصيف كما يبكى الشاب ويبكى اللهر والنزل

ودخلنا القوزح في غد ذلك اليوم. والقرية على اكمة عالية يبلغ علوها ٨٠٠ متر فوق
سطح البحر وهي شمالي رميش وغربي عينبل تتبع مديرية تبين من قضاء حرد كانت
معدودة في املاك سبط اشير. وسكانها اليوم نحو ١٧٠ نفك ينقسمون الى اربعة بطون
وهم البيوت الالية: نجم وابو الياس وابو كرم وبيت فلقة قدموا الى القوزح من دبل
فاستوطنوها منذ نحو ١٥٠ سنة. ولهم كنيسة صغيرة متداعية للخراب فسمى سيادته
بجمع الحنات لقرمها كما انه قال من الاباء اليسوعيين ان ينشروا فيها مدرسة
لقرية الاحداث

وفي القوزح من الآثار ما ينبئ بخطرنا سابقاً فن ذلك في شرقها عد بقايا ابنة.
وقد وجدوا ايضاً فيفساء مع نقش اخرى طمها التراب منذ زمن قليل. وكذلك رأينا
على منحطف اكمتها مدافن قديمة وناووساً على طرز النواويس التي عايناهما في عينبل. وكان
بقرب هذا النواوس فيفساء من الحجارة البيضاء. وقد اكتشف بعض العملة ونحن
في القوزح على عتبة باب ثمرت فيها صورة رأس ثورين فالتين

وفي غرة تشرين الثاني ودعنا اهل القوزح وسرنا الى علما الشعب التي لم نتسكن من زيارتها سابقاً لانشغال اهلهما بزراعتهم فقطعنا سهلاً قليل الاتساع ترتفع في وسطه ربوة كان عليها قديماً مدينة محصنة تدعى الرامة ذكرها سفر يشوع (١٩: ٣٦). وهي اليوم قرية حقيرة فيها صهاريج ونواويس ومدافن قديمة. ولاح لنا على يميننا اقاض جبلية تعرف اليوم بحجرة البلاطة وعرفها قداماء الفرنج باسم بلاتين (Belatin) وفي هذا المكان عدة مآثر عادية سرحن فيها الابصار ونحن في القوزح. وموقع البلاط على قنة جبل يبلغ علوه نحو ٩٠٠ متر فوق سطح البحر ترى منها البلاد المجاورة كصفد وانكرمل وبلاد الشيف وكثير من قرى بلاد بشارة. وفي اعلى هذا الجبل بطحاء فيحة كثرت فيها الادغال وشجيرات السديان. اما الاقاض فهي بقايا هيكل بديع الضمة فخيم البناء بقي منه قسم من مدخله ورواقه شمالاً وعدد من عواميده شرقاً وغرباً وطوله نحو ٤٠ قدماً في عرض ١٢ قدماً. وقد فحسته البعثة الالمانية فارتأت انه كان مجعاً لليهود ثم اتخذهُ الفرسان الالمان لمتابعتهم سنة ١٢٢٠ م. واليوم يسكن في خرابه قوم من عرب القليطات البدادة الذين تحقروا بنا مرحبين وهم كاخوتهم الساكنين في هذه التراجي بين الحرايب العديدة التي هناك كخربة مريمين والبطشية وخربة بارين يرعون مواشيهم في ادغالها واحراجها ويقطنون بيوت الشعر.

واقام سيادة راهبي الارمنية في علما الشعب اثني عشر يوماً فاطلع الامور وحل المشاكل ووعد اهلهما بانهُ يدبر لهم كاهناً يُعنى بخدمتهم وعين لذلك موقتاً حضرة الاب يوحنا السبعلي ريثما يتسنى له ارسال الكاهن الموعود. وهذه الزيارة انجز السيد شكر الله تفقد المزاراة في جنوبي بلاد بشارة وبلاد صفد بعد ان قضى في هذه الزيارة شهرين

وعشرين يوماً. فعاد بسيادته وعدنا بصحبته الى صور

بلاد بشارة التالية

وبعد ثلاثة أيام استأنف سيادته الرحيل ليزور شمالي بلاد بشارة فخرجنا من صور في ١٦ تشرين الثاني يشيعنا كثيرون من اهل البلد في مركب مهيب فقطعنا سلسلة آكام مختلفة الهيئة يسكن بعضها قرى من اهل الشيعة يُعرفون بالبأسية والحمودية. وبعد ساعة من الزمان دخلنا وادياً كثير الشعب والتعرجات ذات تربة طباشيرية وعلى ضفتي الوادي لشجار الزيتون والتين والوزع النبات الطر. ورأينا على

كنف الوادي قرية صغيرة يسكنها اهل الشيعة ولها عين من ماء مردنا عليها بينما كانت النساء يستقين من مانها فاذهلهم منظرنا . ثم انضى بنا السير الى منبسط من الارض تطلوه اكمة فوقها قرية جناتا .

ثم ملنا الى الشمال فبلغنا بعد ثلث ساعات بنيف قرية الحلاسية الشرفة على السهل حتى بلغنا الطريق الرومانية المتقودة في النقب فسرنا على جاداتها المطروقة منذ صتين من السنين وبعد قليل راينا على اليمين قرية النفاطية بين واديين عميقين اهلها روم كاثوليك قدرهم العلامة كيرن بستانة نفس والقرية تشرف على القرى المجاورة وعلى ساحل صور . وعلى مقربة منها قلعة تدعى قلعة مارون بقيت منها بقايا صالحة .

ثم كان ميرنا قريبا من قرية أخرى للروم الكاثوليك تدعى دردغيا اشتهر اهلها بحضنة البناء ولذلك ترى دررهم انيقة العمل ذكرنا بقرى لبنان العامرة . وقرى كنيستها كتابة يونانية قديمة تذكر اسم القديس يوحنا الصايف . وفيها ايضا وجدت آثار عبادة عشتروت الفينيقية

وعند اصيل النهار بلغنا مزرعة ترسحات فاسرع الى ملاقاتنا الخواجات مارون وسعيد الحوري وحضرة الحوري طانيوس صادر الذي كانوا سبقونا من عينبل واعدوا المكان لكن راعينا

وترسحات على منطف وادي الليطاني والنهر ينساب تحتها في واد عميق مهيب المنظر يُسمع لياحه هدير شديد وبالخصوص في الشتاء . واهل المزرعة موارنة يترقون بالقلاحة وعددهم نحو مئة نسمة وقد شرحنا لهم مبادئ الايمان واعددنا اهدائهم لقبول سر التثبيت . وليس لهم كيسة غير حجرة في دار صاحب المزرعة يقدس فيها بعض الكهنة عند قدومهم اليها . وفي القرية آثار راقية الى زمن الصليبيين ولعلها مبنية من اقاض ابنتها القديمة

وفي اليوم ١٨ ت ٢ اقام سيادته قداسا حبريا حضره اهل المزرعة بكل تقوى وفرح . وكان اهل الرفيد والطورة ومرنا اقبلوا ايضا الى روية السيد راعيمهم وكنا اعددناهم لقبول الاسرار من يده الطاهرة كما اهدبنا صغارهم لسر التثبيت فتت تلك الحفلات بمجشع عظيم تأثر منها الحضور

ثم قنا من ترسحات في ذلك النهار متوجمين الى عمان . قطعنا الوادي الفاصل

بين ترسحات والرفيد ولما بلغنا الضفة الثانية اذا براعي معز رأنا من علو صخرة فصرخ بأعلى صوته الى سيادة الطران ان لا يحرمه من بركته ولتم واحاته . فتلطف راعي الحراف الناطقة وانتظر ذاك المسكين حتى نزل من مكانه ولتمد بركته فباركه السيد الفضال ودعا له بالتوفيق وردّه الى غنمه فرحاً غافاً

ثم لتأتننا السير فوصلنا الى مزرعة مربنا على ضفة النهر وهي للخراجات زيدان ليس فيها غير زيت ماروني واحد . ثم سرنا في ظل لشجار الدلب الباسقة الاغصان النابتة على تلك المياه . وبعد ثلاث ساعات عبرنا جسراً طويلاً يمتد على النهر قريباً من وادي الحجيل الذي يصب في الليطاني وكان جمهور الملاقيين من موارنة علان والقصير ينتظروننا على اكمة فوق الوادي . قلماً رأوا راعيهم اطلقوا البنادق وعلت اصواتهم بالجور . ثم تزلوا مبرعين ليقبلوا واحاته فتجمل سيادته وباركهم شاكرًا وبعد قليل امتطينا صهوات الحيل وتكشنا اكمة تغطيها اشجار السديان . وبلغنا بعد ساعة علان مقصد سفرنا

علان مزرعة من املاك الوجيه الخواجا ابراهيم الاصفر قائمة على شفير وادي مرعب وهي تطل على النهر الذي يتلوى تحتها كتلوري الانعوان . ومن هذا المرقب تشاهد قلعة الشقيف او شقيف ارنون وقرى عديدة قائمة في قاطع النهر وعلان اضحت اليوم مثلاً للزراعة العمليّة بهمة نجل صاحبها الخراجا سليم اصفر فحقت علماً ما سبق وكتبه على صفحات المشرق من المقالات الزراعية المستحسنة . فجعلها كحديقة غناء . لا ينقصها شي . من اسباب الحسن . وفيها آثار قديمة منها مخارة تترى على جانب الراي شالي المزرعة على بابها صور ناتئة طمست توشها والمرجع أنها فيقيّة . وكذلك تترى بين حجارة جامع قديم حجر . عليه كتابة لم نلحظ قراءتها

اماً موارنة علان فنجر ٥٠ نفساً وكلهم شركاء . صاحب المزرعة الذي ياملهم معاملة الاب لبنيه وقد افرز لهم في داره معبداً ليقوموا بواجباتهم الدينيّة . قتلنا في داره على الرحب والسعة وكان اوعز الى قيّه بالآل يهل شيئاً من اسباب الحفاوة والاکرام فقام هذا بلاواسر مولاه احسن قيام

وفي غد النهار اقبل موارنة علان والقصير فوزع عليهم سيادته الاسرار الحمية وثبت صغارهم واحيا الايمان في قلوبهم بتعاليم الصالحة وعند علان هذه آخر تحوّم بلاد بشارة التي قصدنا زيارتها ومنها انتقلنا الى زيارة بلاد

الشيف الواقعة ضمن ايرشيه سيادته فتفقدنا جهاتها وقد ارجأنا وصفها الى فرصة أخرى اذ كان قصدنا هذه الدفعة ان نصف بلاد بشاره . مستحيين عذراً من القراء لما وقع في كلامنا من الاغلاط وليس الكمال الا للرب وحده

مَطْبُوعَاتُ شَرْقِيَّةٍ جَدِيدَةٍ

Henslow (Rev. G.): THE PLANTS OF THE BIBLE: their ancient and mediæval history popularly described, with numerous illustrations, London, Masters and Co., pp. VII — 294, 1906.

نبات الاسفار المقدسة

في الاسفار المنزلة منذرات متعددة تشير الى المواليد النباتية التي يرتاب القراء في حقيقتها ولذلك ترى كثيرين من الكسبة تورخوا وصفها وتعريف خواصها . ومن المطبوعات المستحدثة في ذلك كتاب نشره بالانكليزية احد رجال الدين من البروتستانت في لندن يدعى هنسلو تتبع فيه ضرب النبات الكتابي فجمع منها نحو ٣٠٠ صنف قسمها الى ١٦ قسماً على حسب اشكالها او فوائدها من اشجار مشرزة واشجار البادية وبقول وزهور وتوابل وافاويه الى غير ذلك مما يسهل الرجوع اليه . وقد تحرر في تعريفه لكل شكل من النبات الاوصاف القرينة والمنافع الشائعة تتكلم عن علماء النبات القدماء والمحدثين مع الدلالة على معانيها الرمزية . والكتاب مزين برسوم متعددة تربط الشبه في شكل النبات الموصوف - ومع اقراءنا بفضل المؤلف لا زناه مستوفياً لشروط الوصف في تفاصيله والظاهر انه لم يطالع على كتاب حديث وضعه في هذا القدد حضرة الاب ل . فونك (L. Fonck) الديرعي الذي عنوانه (Streifzüge durch die biblische Flora, Herder, 1900) فلرقت عليه لاصح في كتابه اغلاماً شتى . كقولهِ مثلاً عن الزنبق (lilium candidum) انه السوسن الحلقيدوني (lilium chalcidonicum) الذي لا اثر له في بلاد فلسطين ولم يذكره الدكتور بست في كتابه نبات فلسطين والشام بخلاف الزنبق الابيض الذي يزر الى يومنا هذا

في لبنان والنخاع الحليل والسامرة . ومن اوصافه انه ترجم ما يُدعى بالعبرانية מִצְהָר بالسفرجل . وكل يعلم ان المقصود بهذا الاسم التفاح كما يدل عليه تشابه اللفظين واتفاق اللغويين - وكذلك قد وهم بظنه ان الشجرة אֶלֶף او אֶלֶף هي الشجرة اللزاب (if) والصواب انها الصندل . وبزعمه ايضا ان النبات אֶלֶף الذي تسم به اولاد الانبياء (١ ملوك ١٠: ٣٩٠) هو قثاء الحمار والصواب انه الخنظل . وقد ساء بقره ايضا ان الورد لم يذكر في الاسفار المقدسة وكان الاجدر به ان يقول لم يذكر الورد في انكتب المروقة بالقانونية الاولى (protocanonical) ليس بالتأني (deutérocanoniques) لان ذكره قد تكرر في هذه الاخيرة كسفر الحكمة وسفر استير وسفر ابن سيراخ - ولم يجب ايضا بقره ان لفظة αμυγδα اليونانية الواردة في سفر الجامعة (٥: ١٣) معناها في النسخة السبعينية الحروب . والصواب انها اللوز وعليه فقد احدث التوراة الانكليزية بترجمتها (The almond shall flourish) . ونكتفي بهذه الملحوظات ولو اردنا لاضفنا اليها غيرها مثالا

الاب ي ديلنغر

كتاب خدمة القُدَّاس

حسب طقس الكنيسة السريانية الانطاكية

عني ييسو وترتيب مار اغناطيوس افرام الثاني الرحاني (طبع بالشرقة ص ٣٩٢ + ٤٨)

تعددت طبعات خدمة القُدَّاس السرياني على حسب طقس الكنيسة السريانية الكاثوليكية فطبع مختصرها اولاً في مطبعتا ثم طبع مطولاً في الشرقة سنة ١٨٧٨ بمساعي غبطة بطريرك جرجس اغناطيوس شلحت ثم في الموصل بهمة رئيس اساقفتها قورلس بينام سنة ١٨٨١ وكانت كل طبعت تريد حسناً وضبطاً على ما سبق لكن هذه الطبعة الجديدة التي عني بجمعها وترتيبها غبطة بطريرك السريان الحالي الكلي الطرقي قد آنت الطباعات الراجعة بحسن نسخها وكثرة مضامينها وتطبيقها على النسخ القديمة واضاف اليها بعض الخصوصيات لاعياد السنة الثابتة والمتنقة التي كان أهل استعالمها لتشتها في كتب مخطوطة بعيدة النال . هذا فضلاً عن عدة اشيد عربية يترنم بها اوان القصي في

بعض المراسم الحتمية بالكتاب . فبكل هذه التسهيلات قد استحق غبطة شكرًا جديدًا من كل أبناء طائفة لحربه على جمال الطقوس الشرقية التي تجرد النفوس عن الاور الزمنية لتسقى بها الى عرش الحدس الالهى فتأثل على الارض تساييح الملائكة في السماء

الدروس العثمانية

تأليف عثمان افندي رضان (طبعة ثانية بنفقة المكتبة الاهلية ص ٨٠ سنة ١٣٢٥)

ما مرَّ على هذا الكتاب سنة كاملة حتى راجت سوقه واقتضى الامر اعادة طبعه وحسبك بهذا الرواج دليلًا على منافعه وسهولة اساليبه (زيادة اقبال الدارسين على احرار فرائد اللغة العثمانية الشريفة . أمّا وصف الكتاب فتجده في احد اعداد مجلّتنا في السنة الماضية (المشرق ٩ : ١٠٥٧) وقد قابلنا بين الطبعتين فلم نلاحظ بينهما فرقًا يذكر

مقالات فلسفية قديمة

لبعض مشاهير فلاسفة العرب (طبع في بيروت سنة ١٩٠٨ ص ١٣٠)

هو المجموع الفلسفي الذي اقتطفناه من مجلة المشرق فيحتوي احدى عشرة مقالة لأئمة كتبة العرب ومشاهير فلاسفتها كالشيخ الرئيس ابن سينا وابن نصر الفارابي والامام الترمذى وغريفريرس ابن العبري وابن المّال . وكل هذه المقالات فريدة في جنسها بليغة المعاني شريفة الاغراض فصيحة الالفاظ استخرجناها من دفائن المكاتب حيث كانت نسخها اعز من بيض الاثوق . وقد احققنا بها عدة آثار فلسفية منسوبة الى حكماء اليونان كاربسطو وافلاطون وفيثاغورس عربيًا احدها كبار المعريين من نصارى السريان اسحاق بن حنين . فجاء هذا المجموع كشاهد جديد على فضل العرب ورسومهم في العارم العقلية وآداب القدماء .

ل . ش

هدايا ارسلت الى مجلة المشرق

١ مقالان في العلوم الطبيعية عند العرب بالالمانية

Beitraege zur Geschichte d. Naturwissenschaften, bei d. Arabern, X, XI von Eilhard Wiedemann, 1907

٢ ألكيميا عند العرب

Zur Alchemie bei den Arabern v. E. Wiedemann, 1907

٣ مفتي مصر الأخير

Richard Gottheil: Mohammed 'Ahd, late Mufti of Egypt.

٤ برنامج جمعية شبان القديس لويس غوتراغا الخيرية في البترون عن سنها الثانية والثالثة

بالطبعة التجارية لسليم لطفي في البترون ١٩٠٧

٥ مدينة تبكت النفس لحضرة الاب فرنسيس حناوي القبطي الكاثوليكي بالطبعة المنقورة بالنيا

٦ ترجمة الطبيب الذكر المطران عبد الله قراطي كتبها تلميذه الاب توما البردي نشرها

الاب انطون رباط اليسوعي

شذرات

١- الاوتوموبيل سبق لنا في المشرق (٢٣:٣) مقالة واسعة في الاوتوموبيل ألا ان هذه العجلات المتحركة لا تزال تترقى وتزد خطرًا فاجنبنا ان نشير الى تقدمها. ونضرب لذلك مثل فرنسة وسق عليه بقية الدول. فان صادرات الاوتوموبيل في سنة ١٨٩٧ كان مدخولها ٦٠٠,٠٠٠ فرنك فلم تزل تنسج تجارتها وتترقى حتى بلغ مدخولها سنة ١٩٠٤ نيفًا و٧١,٠٠٠,٠٠٠ ثم زاد في السنة التالية الى ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ وقارب في سنة ١٩٠٦ ١٣٠,٠٠٠,٠٠٠ وغما عن اعتصابات العملة الذين خسروا معامل فرنسة نحو ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ فرنك وهو لم يرد تقدم غريب لم يزل له شبيه في بقية الصنائع اما سببه فما للاوتوموبيل من المنافع المختلفة التي تعني راكبيه عن عجلات الخيل وعجلات الامتبيوس وبقية وسائل التنقل يديره راكمه كيف شاء. وحيث شاء ويمكنه ان يحركه اما بالغاز واما بادوات كهربائية هذا فضلًا عن خفة هذه العجلات التي تقطع من ٢٠ الى ٣٠ كيلومترًا في الساعة مع رخص اسرارها حتى ان العملة قسمهم اخذوا يستعملونها لاشغالهم. ومن منافعها ان عجي الاسفار يمكنهم ان يركبوها الى بلاد بعيدة فتقوم لهم مقام السكك الحديدية وزد على ذلك منفعتها الصحية كما اشرنا اليه سابقًا

٢- عنصر الراديوم وعناصر الجوهر - يعلم القراء ما لاكتشاف الراديوم من الشهرة وما في عنصره من الخواص الثرية. وغاية العلماء ان يكتشفوا طريقة لاستخراج كمية كافية منه لتسهيل دونه اذ تعلم ان الدرهم منه يباع بالوف من الفرنكات. فالكيسويان الانكليزيان رماسي ولودي (Ramsay et Loddy) اكتشفاه منذ عهد

قريب أن التلوثات المنبعثة من عنصر الراديوم تتحول بعد قليل الى عنصر آخر يدعونه هيليوم. وكان هذا العنصر قبل ذلك مجهولاً حتى تحققت وجوده في الشمس بواسطة الطيف الشمسي. ثم استدل بعض العلماء على وجوده في ارضنا في الهواء وفي بعض المادن ثم اكتشفه العالمان كوري ولايرد في عدة عين معدنية واستنتجوا أن انتشاره في الهواء لايمانه من تلك العين المعدنية. وقد توصل آخر العلماء الفرنسي مورو (Moureu) الى تقدير كميته في عدة حمامات معدنية منها حمام لنس (Lymbe) التي ينبعث منها في المراه ١٠,٠٠٠ ليتر من الهيليوم. واليرم اخذ ارباب الطبيعيات يستخرجون هذا العنصر الغزير الوجود من المياه المعدنية وعما قليل ستوفر كميته وتدرس خواصه الطبية التي اطرأها العلماء.

شفاء السرطان ﷻ - اجتمع العلماء الجراحيون في مؤتمر الجراحة المنعقد في باريس في تشرين الاول ان اشعة رنتجن تشفي كل ضروب السرطان فان كان القرع لم يتجاوز البشرة فان شفاء الداء اكيد غالباً اما اذا كان عميقاً فان فعلها ايضاً يحسن بعد العملية الجراحية لينع تجديد الداء. ولكن يشترط على الطبيب ان يكون حذقاً في استعمالها لانها كالسيف ذي الحدين فاذا لم يحسن صاحبها المعالجة بها اضر العليل دون نفعه.

الوان الحجارة الكريمة ﷻ - مما كثف فيه القال والقليل في هذه المدة الاخيرة ما اكتشفه العالمان الفرنسيان برداس (Bordas) ولاپاران (Lapparent) من عمل الراديوم في الحجارة الكريمة فانها اخذا عدداً من ضروب هذه الحجارة كالياقوت والعتيق والزمرد واعملوا فيها اشعة برومور الراديوم وذلك مدة شهر كامل فلحظوا ان الوان هذه الحجارة قد تغيرت بفعل الراديوم فاجتازت من الاحمر الى البنفسجي ومن الازرق الى الاخضر ومن الاخضر الى الاصفر فيصبح الياقوت الاحمر كالعقيق واللازورد كالكزمرد والزمرد كالكزرجد. وهذا الاكتشاف مهم لتعرف تركيب تلك الحجارة فضلاً عن منافعها التجارية فان بعض هذه الحجارة ثمناً غالياً على حسب الوانها. ومع هذا لا يعلم حتى الان ابقى تلك الالوان المستجدة ثابتة دون تميز بفعل الزمان فان هذه الحفاصة من مزايا الحجارة الكريمة المعول عليها في التجارة

انسانا

س أننا احد الاساقفة الاجلاء في اي زمان اخذ بطاركة انطاكية من الروم الملكيين
يسكنون دمشق

بطاركة انطاكية على الروم الملكيين

ج اجاب على ذلك البطريرك مكاريوس في أول تاريخه المخطوط المحفوظ في
مكتبتنا الشرقية فقال ان ذلك حدث بعد فتح الملك الظاهر بيبرس البندقداري لمدينة
انطاكية في ٢ رمضان سنة ٦٦٦ (١٢٦٨ م). فتشئت اهل انطاكية في مصر وبقية
البلاد وكذلك هرق شمل سكانها المسيحيين فلماذا السبب انتقل بطاركة انطاكية
الى دمشق وجعلوها كقام كرسيهم . وفي تاريخ الآباء . بطاركة انطاكية للخوري
ميخائيل بريك ان آخر من سكن انطاكية من البطاركة اغناطيوس الذي توفي في
قبرس فخلفه بوخوميوس وهو البطريرك الـ١٣٧٤ عشر سنة ١٣٧٤ وتوفي سنة ١٣٨٧
والمرجع ان البطاركة لم يسكنوا دمشق الا ازمة متقطعة الى عهد السلطان سليم
فاستقاموا حينئذ في النجاة وجعلوا فيها الكرسي الانطاكي رسمياً
وسأل من بغداد حضرة الاب انتاس الكرمل ان نفيه من كتاب الدر المنثور في اخبار
ملوك الروم ومولته

كتاب الدر المنثور في اخبار ملوك الروم

ج ألف هذا الكتاب باليونانية كاهن من الروم قبرسي الاصل يدعى متى جيغالا
Τηγάλας وروى Kiyάλα كان مترجماً للتدريس والوعظ في بلده في اوائل القرن
السابع عشر هذا ما امكناً الحصول عليه من اخباره وقد ذكر له مؤلف قائمة مخطوطات
اورشليم اليونانية (Papadopoulos Kerameus) كتباً اخرى (ج ١٥٨: ١) وج ٣:
١٨٢ (ج ١٥٨: ٤) وأشهر كتبه تاريخ ملوك الروم من قسطنطين الى الفتح الاسلامي ثم
تواريخ السلاطين العظمى الى السلطان مراد الثاني الذي تولى الامر سنة ١٦٢٤ .
وهذا التاريخ نقله الى العربية الخوري يوسف المصور ثم أعاد النظر فيه البطريرك كبير
مكاريوس الحلبي الشهير . ومنه في مكتبتنا الشرقية نسختان
س وسأل جناب الاديب توما اندي كيال عن سبب تبيد الروم الكاثوليك للجل بريم
المدرا بلا دنس في ٩ كانون الاول بينما تحتل الكنيسة اللاتينية هذا البلد في ٨ كانون
قد مر الجواب على هذا السؤال في المشرق (١٨: ١) فليراجع ل. ش

فهرس اول

لمواد أعداد السنة الماشرة من مجلة المشرق ١٩٠٧

العدد ١ (١ ك ٢) حوادث السنة الفائرة للاب لويس مطوف اليسوعي (١-٤ ; ٢: ٥٨-٦٤ ; ٣: ١١١-١١٥) = عيد الدنج: نظر للنس بطرس نصري الكلداني (٤-١٢ ; ٢: ٧١-٧٥) = احسن ما سُمع: انتقاد للاب لويس شيخو اليسوعي (١٢-٢٢) = اثر جديد لمار افرام السرياني. له (٢٢-٢٣) = التجارة في القرن التاسع عشر للاب هنري لامفري اليسوعي (٣٠-٢٢) = الطرق الرومانية في ببلتك وضواحيها للاديب ميخائيل افندي موسى الوف (٢٤-٢٧) = دير الزور: تاريخها وضواحيها للاديب عبد الكريم نوري (٣٨-٤٥) = مطبوعات شرقية جديدة (٤٥-٤٧) ثم شذرات (٤٧) ثم اسئلة واجوبة (٤٨) وكذلك في آخر كل اعداد السنة

العدد ٢ (١٥ ك ٢) قديم الانسان للاب يوسف خليل اليسوعي (٤٨-٥٨) = قبل الولادة وبعد الموت: (رد ثالث على المقتطف) للاب انطون المالح اليسوعي (٦٤-٧٠) = المكحلة مقالة لابي محمد عبد الله بن قاسم السقلي نشرها الاب ل. شيخو (٧٥-٨٠) = كتاب حديث في شهبليون ومصر للاب رينه مورتد اليسوعي (٨١-٨٦) = بحر الميوان البحري في اعماق البحار للدكتور كونيخ (٨٧-٨٦ ; ٥: ٢٠٤-٢٠٨) = عاصمة الميعة للصيدي الاديب عبد الله افندي ميخائيل رعد (٨٩-٩٧)

العدد ٣ (١ شباط) منشور الاب الاندس للفرنسيين (٩٧-١٠٥) = المذكرات الجغرافية في الاقطار السورية للاب ه. لامفري (١٠٥-١١١ ; ٦: ١٦١-١٦٩ ; ٩: ٢٦٥-٢٧٢) = سيرة يولييان الشيخ الثالث للغوري اسحاق ارطه السرياني (١١٥-١٢٤) = المباطلة للاب انتاس الكركلي (١٢٤-١٢٧) = الهدى القديم والاكتشافات الاشورية في بابل والمجم للاديب يوسف افندي (١٢٧-١٣٥) = هامة سامة للاب ل. شيخو (١٣٥-١٣٨) = قائمة المخطوطات الشرقية في ليبسك نظر له (١٣٨-١٤١)

العدد ٤ (١٥ شباط) الاكتشافات البردية للاب لويس جلابرت اليسوعي (١٤٥-١٥٤) = نوم القاتلة للدكتور فيليب بركاث (١٥٤-١٥٨) = آلهة ببلتك الثلاثة والادلة عليها للاديب ميخائيل افندي موسى الوف (١٥٨-١٦١) = الرهبانية الباسيلة القانونية الملكية للغوري تيسوثاوس جتي (١٧٠-١٧٢) = شامد تياتي في السبدة الرهباني للاب ل. شيخو (١٧٢-١٨٢) = رسالة في الوثائق السامية لور الدين الحيني (١٨٤-١٨٧) = رتبة ذر الرماد عند الموارنة للنس جرجس منس (١٨٩-١٩١)

العدد ٥ (١ آذار) لبنان: نظر في اشغال السومية وزراجه ومستقبله الاقتصادي للس. مهندس لبثان اميل افندي خاشو (١٩٢-٢٠٢ ; ٦: ٢٧٨-٢٨٢ ; ٧: ٢١٩-٢٢٢ ; ٨: ٢٧٢-٢٧٦) = الدم: تركيبه وغوامسه للاب بولس بوفيه لاپيار اليسوعي (٢٠٨-٢١٢) ;

٣٠٥:٧-٣١٠:١٠ (١٠:٤٦٩-٤٦٩) = ملاك الرحمة (رواية) للاب لويس فؤاد اليسوعي (٢١٤-٢١٨) = ٢١٨:٦-٢٦٥ (٢٦٥-٢٦٥) = آداب اللغة الفارسية. انتقاد للاب ل. شيخو (٢١٨-٢٢٨) = فصول صحيّة لتدبير الاحداث. نقل عن كتاب القانون الطبي. نشرها الاب ل. شيخو (٢٢٨-٢٢٤) = نابوليون في جزيرة القديسة هيلانة (مختصر) للاديب حليم افندي مصري (٢٢٨-٢٢٩)

العدد ٦ (١٥ آذار) الآداب العربية في القرن التاسع عشر للاب ل. شيخو (٢٤١-٢٤٦) ٢٤٦:٨-٢٧٦:٨; ٢٨:٩-٤٠٨:٩; ٤١٤:١٠-٤٦٩:١٠; ٤٧٣:١١-٥١٠:١١; ٥١٢:١٢-٥٦٤:١٢; ٥٦٩:١٣-٦٠٧:١٣; ٦١٣:١٤-٦٦٣:١٤; ٦٦٧:١٥-٨٠٥:١٥; ٨١١:١٦-٨٥١:١٦; ٨٥٦:١٧-٩٤٣:١٧; ٩٤٨:١٨-١٠٣٩:١٨; ١٠٤٥:١٩-١٠٦٦:١٩; ١٠٧١:٢٠-١٠٩٢:٢٠ = الاسقفيات المنوطة بكري صور للاب كبرئيل شارون الرومي الملكي. اساقفة عكا (٢٤٦-٢٥٢) اساقفة صيدا (٢٤٦-٢٥٨) اساقفة جبيل (٢٤٦-٢٥٨) = الرباس للدكتور خبيب افندي الدرعوني (٢٥٢-٢٥٨) ٢٥٨:١٨-٢٥٨:١٨ = خطبة وعظة لابي الحليم ايداً الثالث المروف بان الحديبي. نشرها الاب ل. شيخو (٢٥٨-٢٥٨) = اثران لارسطو الفيلسوف في المربية. نشرها الاب ل. شيخو (٢٥٨-٢٥٨) ٢٥٨:١٨-٢٥٨:١٨ = رسالة فرنسيس الصليبي الى الشيخ نوفل الحازن سنة ١٧١٣ (٢٨٦-٢٨٧) العدد ٧ (١ نيسان) حجة الآلام في الكنائس الشرقية للاب ل. شيخو (٢٨١-٢٩٠) = السن او آثار قصر اخلد وبقايا قصور البرامكة للاب انتاس الكرملي (٢٩٠-٢٩٤) = كتابيّة لاساندة المكتب الشرقي (٢٩٢-٢٩٣) = افادات عن قصيدة السؤل نلالية الككنثفة حديثاً للاب انتاس الكرملي (٢٩٤-٢٩٥)

العدد ٨ (١٥ نيسان) الأدبيات الزبالية والاسفار المقدسة للاديب يوسف اوفرد (٢٩٧-٢٩٧) = اول مشقة للبرام والمشرات انشاؤها بمري للاب انتاس الكرملي (٢٩٧-٢٩٨) = من بورت سعيد الى جومنبورج للغوري عنويل فضل (٢٩٨-٢٩٩) قبل الولادة وبعد الموت (ردّ راجع على المتطف) للاب ا. صالحاني (٢٩٩-٣٠٠) العدد ٩ (١ ايار) مدارس الزوراء في عهد الخلفاء للاب انتاس الكرملي (٣٠٠-٣٠١) ٣٠١:١٠-٤٤٠:١٠ = اثر جديد لعمال القديس جرجس الشهيد. نشره الاب ل. شيخو (٤١٤-٤٢٠) = زينة ايار (قصيدة) للانج بطرس ساره الراهب اللبناني (٤٢٠-٤٢١) = المتاحف واصلا للاب ل. جلابرت (٤٢٢-٤٢٣)

العدد ١٠ (١٥ ايار) خلود النفس للاب لويس شرقالو اليسوعي (٤٢٣-٤٢٤) ٤٢٤:١١-٥١٣:١١ = مقالة لايلى مطران نصيبين في نعيم الآخرة. نشرها الاب ل. مطوف (٤٢٤-٤٢٥) = حلاوة النية (رواية) للاب لويس فؤاد (٤٢٥-٤٢٥) = سيدة لبنان ام الرحمان (موشح) للاديب يوسف افندي ابني سليمان (٤٢٧-٤٢٨) = حال الكتابة العربية في الاسلام فصل من كتاب المجر عن البشر للتريزي (٤٢٨-٤٢٩)

العدد ١١ (١ حزيران) نخل المراق وقره للاديب يوسف غنيم (٤٢٨-٤٢٨) = دبر الزور اسمائها ومعانيها حديثاً وقديماً للاب انتاس الكرملي (٤٢٨-٤٢٩) = تنساج ودير الزور. نظر للاب ا. لامس (٤٢٩-٤٢٩) = نثر انتادية لتأليف جديدة في التاريخ الكنسي لاساندة

المطوف (٨٤٤-٨٤٣) ; ١٩ : ٨١٧-٨١٠ ; ٢٢ : ١٠١٧-١٠١٦ ; ٣٤ : ١١١٠-١١١٢) =
أكرام الصليب والصور عند الناصرة للخوري ب. عزيز الكلداني (٨٤٤-٨٥١) = اسم القراطة
للأب انتاس الكرملي (٨٥٦-٨٥٨)

العدد ٩٩ (١ تشرين ١) نبذة تاريخية في مدرسة القديسة حنة الاكليريكية للخوري
تدولا الدهمان (٨٦٥-٨٧٤) = الرسالة الزاخرية في انتاع أكل اللعوم عند الرهبانيات الشرقية
نشرها الأب ت. جق (٨٧٩-٨٨١) ; ٢٠ : ٩٣٦-٩٣٦ ; ٢١ : ١٧١-١٨١) = تاريخ ديران
الاسلام لمحمد التزني نبذة للأب ل. شيخو (١٠١-١٠٨)

العدد ٢٠ (١٥ تشرين ١) الاضاليل العصرية والكرمي الرسولي نظر للأب ل. شيخو
(١١٣-١٢٥) = اثر تاريخي قدم للواقدي. للاديب يوسف افندي ليان مركيس (١٢٦-١٢٤)
العدد ٢١ (١ تشرين ٢) كتاب نصاية الرتبة في طلب الحبسة. نظر للأب ل. شيخو
(١٦١-١٦٨) ; ٢٣ : ١٠٧٩-١٠٨٦) = الفنون الجميلة والكتبة للخورفقفوس جرجس شلحت
(١٨١-١٨٩) ; ٢٢ : ١٠٢٦-١٠٢٣ ; ٢٣ : ١٠٦٤-١٠٦٩) = مرياني ملكي : يوحنا موديانا
مطران ماردين للقس اسحاق ارملة (١٩٦-١٠٠١) = رسالة للامبراطور منليك (١٠٠٦)

العدد ٢٢ (١٥ تشرين ٢) الزواج المسيحي نظر تاريخي لاهوتي للأب ل. شيخو (١٠٠٦)
(١٠١٧-١٠١٤) ; ٢٣ : ١٠٨٦-١٠٩٤) = ترقى العلاج بالكهرباء للدكتور الياس الحاج (١٠٤٦-١٠٤٩)
العدد ٢٣ (١ ك ١) انجيل يوحنا الحبيب والشواهد القديسة في سنة التاريخية للأب (الفرد
دوران اليسوعي (١٠٥٧-١٠٦٦) = الاحكام النهائية في النظمات الرهبانية للأب ت. جق
(١٠٧٢-١٠٧٨)

العدد ٢٤ (١٥ ك ١) التوحيد في بني اسرائيل وجمع التفتيح في الكتابات السامية للاديب
يوسف افندي (١١٠٥-١١٠٦) = الركونية وبدعة المنيعة الواحدة نظر للأب ل. شيخو
(١١٢٠-١١٢٥)

فهرس ثان

يحتوي اسماء كتبة المشرق ومقالاتهم

ابن بئام : طرف من كتابه نصاية الحبسة ١٠٦٧ ; الطبوعات ٧٦١	اد. (الاب خليل اليسوعي) وصفه لبعض
ابن المديني (ايليا الثالث ابو الحليم) خطبته الوعظية ٢٥٨	الكسندريان (المتسفر الارمني) الابريشية الارمنية في ماردين ٥٠٢
ابن القف : فصل له في الحيات من كتابه جامع الفرس ٧١٨	ارملة (القروري اسحاق السرياني) مبرة يوليان الشيخ السالك ١١٥ = مرياني ملكي : يوحنا موديانا مطران ماردين ١١٦
ابو سليمان (الاديب يوسف افندي) موشحة في الذراء مرم ٤٧٧	الوف (الاديب ميخائيل افندي موسى) الطرق

- الرومانية في ببلك وضواحيها ٢٤ = آلفه
ببلك الآلة والادلة عليها ١٥٨
اتناس (الاب الكري)، الجاطلة ١٢٤ = السن
او آثار قصر الملذ وبقايا قصور البرامكة ٢٠٠
= افادات عن قصيدة السمزل اللامية المكتشفة
حديثاً ٢٢٤ = أول متحفه للهمام والحشرات
انشاؤها مربي ٢٤٢ = مدارس الزوراء في
مهد الخلاء ٢٨٥؛ ٤٤٠ = دير الزور اسماؤها
وسانها حديثاً وقديماً ٤٨٨ = المربانية
والبربرانية ٥٤٦ = التين او الاصار ٥١٠ =
فرق بندا ٦٥١؛ ٧٢٧ = اشتقاق اسم القراطة
٨٥٦ = معنى حاب الشباه ٦٨
افورد (الاديب يوسف) العهد القديم
والاكتشافات الاثورية في بابل والعجم ١٢٧
= في وحدت عثرت او عثرتس واليارة
الزهره ٦٠٣ = التوحيد في بني اسرائيل وجمع
التنظيم في الكتابات السامية ١١٠٥
أيوب (المحوري توما السرياني) المنتخب من
امثال حلب ٨٢٧؛ ٨٧٤؛ ٩٣٥
باشا (المحوري قسطنطين الردي الملكي) افادته
عن عيسى المزار ٢٨٧
بركات (الدكتور فليب) نرم (الثالثة ١٥٤
البودي (الاب توما الراهب اللبناني) سيرة
المطران جد الله فراعلي ٦٢٥؛ ٦٩٥؛ ٧٢٠؛
٧٦٨ رسالته الى لويس الخامس مشر ٨٠٢
بوفيه لابيبار (الاب بولس اليسوعي) الدم تركية
وخواصة ٣٠٨؛ ٢٠٥؛ ٤٦٢
يليون (الاديب ر.) انابص قبائل الطاط
٦١٢
يوس المشر (قداسة الحبر الاعظم) منشوره الى
الفرنسيين ١٧ = جدول الاضاليل المصرية
١١٨
تورنيير (الاب فرنسيس "يسوعي") وصفه لبعض
دوران (الاب الفرد اليسوعي) انجيل يوحنا
- المطبوعات ٢٢٦؛ ١١٠١
جن (المحوري نبوتارس الرومي الملكي) الربانية
البابلية القانونية المليسة ١٧٠ = الرسالة
الزخرية في اشاع اكل اللعوم للربانيات
الشرقية ٨٧٩؛ ٩٢٦؛ ٩٨١ = الاحكام النهائية
في النطاكات الربانية ٧٢-١
جلبرت (الاب لويس اليسوعي) الاكتشافات
البردية ١٤٥ = المتاحف واصلها ٤٢٢ =
اوصاف كتب جديدة ٤٦؛ ٢٨٤؛ ٢٢٢؛
٧٦٥؛ ٨٥٢؛ ١١٠
جرون (الاب بولس اليسوعي) وصفه لكتاب
١٠٥٢
الحاج (الدكتور الياس) ترقى العلاج بالكهرباء
١٠٤٦
حرفوش (المحوري ابراهيم المرسل اللبناني) سياحة
اسقنية الى بلاد بشارة ٨١٧؛ ٨١٧؛ ٩٤٩؛
٩٨٩؛ ١٠٢٢؛ ١٠٢٨؛ ١١٢٥
الحسني (نور الدين) رسالته في الموثقات السامية
١٨٤
الحازن (الشيخ فريد) نشره رسالة فرنيس
الصليبي الى الشيخ نوفل الحازن ٢٨٦
خاشو (الاديب ايل سر هندس لبنان) لبنان:
نظر في اشغال العمومية وذاشته واستقبال
الاقتصادي ١٩٢؛ ٢٧٨؛ ٢١١؛ ٢٧٢؛ ٢٩٤
خليل (الاب يوسف اليسوعي) قدم الانسان
٤٨ = الاعتراف في اوائل التصاريس ٦٤١
وصفه لبعض المطبوعات ١٨٩؛ ٦٦٨
الدرعوني (الدكتور حبيب انسيدي) الرباس
٢٥٢؛ ٨٢٤
دعان (المحوري نقولا الرومي الملكي) نبذة
تاريخية في مدرسة القديسة حنة الاكليريكية
٨٦٥
دوران (الاب الفرد اليسوعي) انجيل يوحنا

لنصل من كتاب ابن القنفذ ٧١٨ = الآثار	الامس (الاب هنري اليسوعي) التجارة في القرن
الخطة لتاريخ الكنائس الشرقية ٧٤٥ = نشرة	التاسع عشر ٢٠ = المذكرات الجغرافية في الاقطار
علمية ٧٥٦ = نبذة في تاريخ ديون الاسلام	السورية ١٠٥ ; ١٦١ ; ٢٦٥ ; ٤٥٨ = تفاس
لمحمد التزني ٩٠١ = الاضاليل المصرية	ودير الزور ٤٩١ = كنية العرب وجغرافية
والكرسي الرسولي ٩١٢ = كتاب حماية الرتبة	سورية ٥٢٩ = عجائب بلاد موآب وقفا
في طلب الحية ٩٦١ ; ١٠٧٦ = الزواج	لاكتشافات الدكتور موبيل ٥٧٣ = المقدوني
المسيحي ١٠٠٩ ; ١٠٨٦ له تعريبات وشذرات	وجغرافية سورية في القرن الماشر للسيلاد ٦٨٢
واجوبة على الاسئلة في كل عدد من اعداد	= بلاد سورية في القرن الثاني عشر وقفا (رواية
الشرق	ابن جبير ٧٨٧ = وصفه لبعض المطبوعات
صالحاني (الاب انطون اليسوعي) قبل الولادة	٢٨٢ ; ٤٧٤ ; ٦٢٢ ; ٦٦٩
وبعد الموت (رد ثالث على المنتطف) ٦٤	مشهور الاديب امين افندي ابن الامس ورجل
(رد رابع) ٣٦٤ = نقاض جدير والفردق	الند ٧١٤ = الذكرى فوق رلي لبنان ٧٥٢
٦٢٥	صري (الاديب حلي افندي) نابوليون في
مقر (القسيمارك دوار الراهب اللبناني) مصر	جزيرة سنت هيلانة (خمسة) ٢٢٨
في لبنان ٥٨٦	ملوف (الاديب عيسى افندي اسكندر) غبة من
الصقلي (ابو محمد عبد الله) رساته في المكة	ديوان ابراهيم الحكيم ٨٢٢ ; ٨٩٠ ; ١٠١٧ ;
٧٦	١١١١
عزيز (المخوري بطرس الكلداني) اكرام الصليب	ملوف (الاب لويس اليسوعي) حوادث السنة
والصور عند الساطرة ٨٤٤	الخامسة ١ ; ٥٨ ; ١١١ = نشره لقالة الى مطران
العلم (المنصور يوسف) تاريخ لضريح المطران	نصيبين في نيم الاخرة ٤٤٦
يوسف الدبس ١١٠٢	منش (المخوري جرجس الماروني) رتبة ذر الرماد
غنية (يوسف افندي البغدادي) غل العراق	عند الموارنة ١٨١ = المناهج في وصف المباح
وقرة ٤٨١	لارطواط ٧٢١ ; ٧٢٤ = ملاحظة في دبر لياتوس
فرنكيو (المخوري ا. ا) وصفه لبعض المطبوعات	٩١١
٦٢١	ملك (الامراطور الميمنة) رساته الى الاب
فضل (المخوري عنوبل) رحلته من بورت سيد	ماربوس شان ١٠٠٥
الى جوهنبورج ٣٥٩	مترد (الاب رينه اليسوعي) كتاب حديث في
فواد (الاب لويس اليسوعي) اربع روايات من	شبوليون ومصر ٨١ = انطون وكليوطيرة
قلبي: ملاك الرحمة ٢١٤ ; ٢٦٠ = سلامة النية	٥٤١ = وصفه لبعض المطبوعات ٤٧٥ ; ٥٧٠
٤٤٩ مثال البر ٥٥٠ زلة الشية ٧٠٠	نصري (القس بطرس الكلداني) عيد الدنج ٤ ;
كنناكيس (الاب ب. ا) وصفه لكتاب ١٠٥٠	٧١
كونيغ (الدكتور الاناني طبيب النيون) مصر	نوري (الاديب عبد الكريم افندي) دير الزور:
ليوان البحري في اعماق البحار ٨٧ ; ٢٠٤	تاريخها واوصالها ٢٨

وبمان (الاب ٥. ي اليسوعي) وصفه بعض المطبوعات ١٠٥١ .
يسوعيون . مقالات لاسانذة المكتبة الشرقي نشره
كناية ٢٢٢ = نشره اشقادبة لتأليف جديد
في التاريخ الكنعاني ٤١٢

فهرس ثالث

للمطبوعات الشرقية التي ورد وصفها في السنة العاشرة من المشرق
على ترتيب اسماء مؤلفيها

الكتب العربية والسريانية والارمنية النخ

ارملة (القس اسحاق السرياني) كتاب رغبة
الاحداث لتعلم السريانية (١٥٦٦)
الاسود (مزنلو ابراهيم بك) كتاب ذخائر
لبنان (٥٧٣٣)
الانسي (عبد الباسط افندي) ابداع الاساليب في
انشاء الرسائل والمكاتب . الطبعة الثانية (١٣٨١)
ابيض (المثوري افرام السرياني) كتاب دليل
الفرديوس . المجلد الثالث (١٨٨٧)
باز (جرجي افندي نقولا) الانسان ابن التربة
(٦٦٦)
البستاني (القس اغوستين الديبراني) الكوكب
اليار في رحلة غبطة السيد مار الياس بطرس
المويك (١٦٤)
القساني (شمس الدين) طبعة جديدة من
ديوانه (٥٢٧٧)
المحلل (الدكتور رشيد شكراته) تاريخ عائلة
(٥٢٦٦)
الحصي (الاديب قطاكي بك) منهل الراد
في علم الانتقاد (٨٦٠)
خاشو (الاديب اميل) لبنان : نظر في زراعت
ومصنعت ومقتبل الاقتصاد (٤٣٠)
خلف (الاديب ملحم افندي ابراهيم) السند
(٥٣٦٦)
خيراته (امين افندي ظاهر) كلمة شاعر في
النبي (القس طرياً الحلبي اللبناني) كتاب

وصف خطب نادر (٤٦٦) رواية المرأة ملاك
وشيطان (٤٧٥٠)
دب (المثوري يوسف) الدرر السنية في ذري
الدراجات الكهنوتية (٥٧٣٣)
الرافعي (ثني الدين عبد الحميد افندي القارونجي)
الافلاذ الزبرجية في مدائح المعرة الطاهرة
الاحمدية (١٦٤)
رباط (الاب انطون اليسوعي) ترجمة ثاوفيطرس
نصري استق ميدانيا (١١٣٤) - ترجمة
الطيب الذكر عبدالله قراطي (١١٣٤)
الرحماني (مار اغناطيوس افرام الثاني) كتاب
البتولية لمار افرام ٢٢ - خدمة القداس حسب
القس السرياني (١١٣٣)
رمضان (عنان افندي) الدروس الثمانية
(١١٣٣)
شوان (المثوري لومس جبر) الكلام المذهب
المنجد في سيادة المطران يوحنا مراد (٥٢٥٠)
صوايا (المثوري اندراوس الرومي الكاثوليكي)
نارطركيون نظرية لاعويية (٤٧٦٦)
العلم (المثفيلور يوسف) : نقاشات القلم على يد العلم
(١٥٤)
عبر (محمد افندي صادق) احسن ما سح
لشمالبي (٢)
النبي (القس طرياً الحلبي اللبناني) كتاب

- (٢٨٥) مجموع الرسائل (١٥٥)
 عويس (المصري بولس) في مجمع الابريشة
 (٢٢٦) - حياة القديس يوحنا مارون (١٥٨)
 القرداحي (القس جبرائيل) كتاب التامع في
 في الحو والماني عند الريان - طبعة ثانية
 (١١٢٢) مقالات فلسفية قديمة (١٥٥)
 عبد (الدكتور) الثروة العقارية (١٥٨)
 القنالي (خليل افندي الشحرودي) وكتاب شمس
 المعنى القريضة. المجلد الثاني (١٥٥)

طبعات ادوية

- Afework (G. J.): Grammatica della lingua Amarica (93)
 ALBUM de Terro Sainte (909)
 Allard (Paul): Dix leçons sur le Mar-tyro (45)
 Amherst of Hackney (Lady): A Sketch of Egyptian History from the ear-liest times to the present day (283)
 Armoz (Robert): Nouvelle Grammaire Arabe (1051)
 Baillo s. j. (L.): Qu'est-ce que la Sci-ence? (235)
 Battifol (M^r Pierre): La Littérature grecque, 4^e éd. (500)
 Bell (Gert. Lowthian): The desert and the Sown (473)
 Bovan (Antony Ashloy): The Nakhl of Jarir and al-Farazdak (635)
 Bouvier s. j. (F.): La Syrie à la veille de l'usurpation Tulunide (938)
 Bréhier (Louis): L'Eglise et l'Orient au Moyen-Age; Les Croisades (529)
 Browne (Edward G.): A Literary His-tory of Persia, I et II (219-228)
 Brueck (D^r Heinrich): Lehrbuch d. Kirchengeschichte, 9^{te} Aufl. von D^r. J. Schmidt (493)
 Budge (E. A. Wallis): The Egyptian Heaven and Hell. (142)
 Cook's Handbook for Egypt and the Sûdân (858)
 Butler (Dom Cathbert): The Lusiatic History of Palladius (179)
 Cavallera (Ferdinand): Le Schisme d'Antioche (499)
 Chalme s. j. (P. Marius): Grammaire éthiopienne, avec un Appendice et un double Index (333)
 Chauvin (Constantin): Les idées de M^r Loisy sur le 4^e Evangile (329)
 Choupta s. j. (Lucien): Valeur des Dé-cisions doctrinales et disciplinaires du Saint-Siège (525)
 Cook's Handbook for Palestine and Syria (858)
 — for Egypt and the Sûdân, by E. A. Wallis Budge (858)
 Doremborg, Saglio et Pottier: Diction-naire des Antiquités grecques et ro-maines. 39^e fasc. (474), 40^e fasc. (1001)
 Deslambres (P.): Innocent IV et la chu-te des Hohenstaufen (496)
 Dev O. F. M. (P. Gregorius): Ethica et Jus Naturæ ad montem Ven. J. Scoti (1004)
 Dhorme O. P. (R. P. P.): Choix de textes religieux assyriens-byloniens: transcription, traduction, commen-taire (428)
 Donaldson (James): Woman: her posi-tion and influence in ancient Greece and Rome and the early Christians (1050)
 Duval (R.): Littérature Syriaque, 3^e éd. (188)
 Erbt (w.): Die Hebräer (327)
 Ewing (William): Arab and Druze at home (667)
 Fei O. P. (P. Reginaldus): De Evanga-liorum inspiratione, de Dogmatum evolutione, de Arcani disciplina (330)
 Ferrero (G.): Grandeur et décadence de Rome — IV. Antoine et Cléopâtre (541-546)
 Fishberg (D^r M.): Materials for the Physical Anthropology of the Eastern European Jews (1101)
 Flörz (D^r K.): Geschichte d. japani-schen Litteratur, II, (727)
 Fotheringham (David Ross): The Chro-nology of the Old Testament (1004)
 Gabriloisson (Johannes): Über die Quel-len des Clemens Alexandrinus (497)
 Gastoué (A.): L'œan bénite (957)
 Gautier (E. F.) et Froidevaux (H.): Un Manuscrit arabe-malgache (1053)
 Gautier (Lucien): Introduction à l'Ancien Testament (324)
 Goefe (M. J. de): Selections from the

- Annals of Tabari* (187)
 — *Descriptio Imperii Moslemici* auctore al-Moqaddasi, ed. 2^a (883)
 Golubovich O. P. M. (P. Girolamo): Biblioteca Biobibliografica della Terra Santa e dell'Oriente Franciscano (668)
 Gratzl (Dr. Emil): Die altarab. Frauen-namen (621)
 Graziani (Paul): Sixte-Quint et la réorganisation moderne du Saint-Siège (476)
 Grisar S. J. (Hartmann): Histoire de Rome et des Papes au Moyen-Age, Trad. par Lados (495)
 Galdi (I.): Le Synaxaire éthiopien (571)
 — : Il Nasib nella Qasida araba (427)
 Guiraud (Jean): Questions d'Histoire et d'Archéologie (142)
 Haddad (Exarch J.): Map of the World (958)
 Hall (H. R.): Coptic and Greek Texts of the christian Period, from ostraka, stelae, etc. in the British Museum (331)
 Hartleben (H.): Champollion: Sein Leben und sein Werk (81)
 Henslow (Rev. G.): The Plants of the Bible (1131)
 Horowitz (Josef): Aus den Bibliotheken von Kairo, Damascus u. Konstantinopol (Arab. Handschriften geschichtlichen Inhalts)
 Huber (R.): Carte de la Province du Liban (622)
 Hubner (Otto): Geographisch-statistische Tabellen aller Laender der Erde (1053)
 Jackson (A. V. Williams): Persia past and present (1002)
 Jayakar (A. S. G.): Ad-Damiri's Hayât al Haywân (765)
 Jeronimas (Alfred): Das alte Testament im Licht d. alten Orients (325)
 Kampffmeyer (G.): Eine alte Liste arabischer Werke z. Gesch. Spaniens u. Nordwestafrikas (235)
 Kern S. J. (Jos.): De Sacramento Extremæ Unctionis (332)
 Kistot (R.): Biblia hebraica (323)
 Kuemmel (A.): Karte d. Materialien z. Topographie d. alt. Jerusalem (812)
 Kuhn (Ernst): Übersicht d. Schriften Theodor Noldke's (332)
 Langdon (Stephen): Lectures on Babylonia and Palestine (328)
 LEIPZIGER SEMITISCHE STUDIEN, II, (427)
 Lepin (M.): Evangiles Canoniques et Evangiles Apocryphes (957)
 Littmann (Enno): Modern arabic tales (189)
 Marlin (L'abbé): Saint Théodore (94)
 Mayreder (Karl): Ein Besuch in Kleinasien (813)
 Meester O. S. B. (Dom Placide de): La divine Liturgie de St Jean Chrysostome (1099)
 MÉLANGES NICOLE: Mémoires offerts au professeur J. Nicole (284)
 Millera (Va.): Tatakio Etoudi: Toksti i Tatakio-Ruskin Slovar (613-618)
 Musil (Dr. A.): Karte von Arabia Petraea (282)
 — : Moab: topographischer Reisebericht (575-581)
 Mohammed ben Chaneb: Proverbes Arabes de l'Algérie et du Maghreb, II, (234)
 Noël (Octave): Histoire du Commerce du Monde depuis les temps les plus reculés (30-33)
 Pestors S. J. (P.): I. Une version arabe de la Passion de S^c Catherine = II. Miraculum SS. Cyri et Johannis in urbe Monembasia = III. La Légende de Saïdaia (958)
 Pinches (Th. G.): The Religion of Babylonia and Assyria (766)
 Prat S. J. (F.): Origène. Le théologien et l'exégète (498)
 Rabbath S. J. (Antoine): Documents inédits sur l'histoire du Christianisme en Orient du XVI^e au XIX^e siècle (745-761)
 Realencyclopædie HERZOG - HAUCK, XVIII, (328). XIX, (1051)
 Renaudin (O. S. B. (P.): L'Assomption de la S^c Vierge (764)
 Renard S. J. (A.): Les animaux nuisibles dans les Missions: Myriapodes (135)
 Rivière (J.): La propagation du Christianisme dans les trois premiers siècles (957) = Saint Justin et les Apologues du II^e siècle (1002)
 Rosenberg (J.): Phönikische Sprachlehre und Epigraphik (909)
 Sachau (Eduard): Syrische Rechtsbücher (570)
 — Studie zur syr. Kirchenlitteratur der Damascener (381)
 Sayce (A. H.) and Cowley (A. E.): Aramaic papyri discovered at Assuan (673-683)
 Schiaparelli (Celestino): Ibn Gabayr,

- traduz. Ital.* (796)
 Schlumberger (Gustave): Campagnes du roi Amaury (1235)
 Schnelder (Dr Hermann): Kultur u. Denken d. alt. Aegypten (910)
 Schuró (Ed.): Sanctuaires d'Orient: Egypte, Grèce, Palestine (765)
 Sidarousa (Sésostrie): Des Patriarchats (619)
 Sybol (Ludwig von): Christliche Antike, I, (811) = Die klassische Archäologie u. die altchrist. Kunst (811)
 Thomson (Dr P.): Loca Sancta (572)
 Torrey (Ch. C.): Selections of the *Nabih of al-Buhārī* (187)
 URKUNDENLEHRE: I Handbuch d. mittelalt. u. neueren Geschichte (618)
 Vincent O. P. (H.): Canaan d'après l'exploration récente (716)
 Vollers (K.): Katalog der Handschriften des Universitäts-Bibliothek zu Leipzig = II. Die oriental. Handschriften (138-141)
 Weber (G.): Die Literatur der Babylonier und Assyrier (129)
 Weingartner: Zeittafeln u. Überblicke z. Kirchengeschichte, 8^{te} Aufl. (494)
 Wilbois (G.): L'avenir de l'Eglise russe (1101)
 Wright (G. Frederick): Scientific confirmation of Old Testament (1052)
 Wright (W.): The Travels of Ibn Jubayr, 2nd ed. revised by M. J. de Goeje (797)

فهرس رابع

جميع مواد الشرق على ترتيب حروف المعجم

- * ١ * الآثار الخطية لتاريخ الكنائس الشرقية (كتاب) ٧٤٥
 ابن حبيب: قصيدته في الموثقات السابعة ١٨٦
 ابن حنابلة الوزير ومشتقته للهاوم ٢٤٤
 ابو المول: تاريخ هذا الشمال المصري ٦٢٢
 ابيلا (برجس الشامر) ١٠٤٤ اخوه وقول ٤٤٦
 الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢٤١؛ ٢٧٦؛ ٤٠٨؛ ٤٦٩؛ ٥١٠؛ ٥٦٤؛ ٦٠٧؛ ٦٦٢
 الاحداث: فصول صحيحة لتدبرهم ٢٢٨
 اذه (الحلم الياس) الشاعر ٦١٢
 ارام: آثار ارامية مكتشفة في مصر ٦٧٣؛ ٧٦٤
 ارجندس: اكتشاف بعض كتب المنقودة ٦٥٩
 ارسطو الفيلسوف: اثران له في العربية ٢٧٣؛ ٢١١
 الأرق ومدادته ١٦
 الارمن الكاثوليك تاريخ ابرشيتهم في ماردين ٥٠٢
 الازهر ودرسته ٢٤٤
 اسبانية سنة ١٩٠٦ ٥٨
 اسرار الية: موشع ابراهيم الحكيم فيها ٨٦٥
 الافكار المتدسة: بعض مطبوعات جديدة فيها
 ابن جبير رحلته ٧٨٧ تربيته لبلاد سورية ٧٩١
 ابن الاس ورجل القد ٧١٤
 ابن بام (محمد بن ادم) كتابه خاتمة الرتبة في طلب الحسبة ١٦١؛ ١٠٧٩
 آدم: تاريخ خلقته ٥٠-٥٨
 آدم (جرمانوس مطران حلب) ٦٦٦
 آسية سنة ١٩٠٦ ١١١
 ابراهيم الحكيم الحالي ورحلته الى مصر ٥٥٩
 ٥٨١؛ ٧٠٨ طرف من ديوانه ٨٢٢؛ ٨٦٠
 ١٠١٧؛ ١١١٠
 ابن الاس ورجل القد ٧١٤
 ابن بام (محمد بن ادم) كتابه خاتمة الرتبة في طلب الحسبة ١٦١؛ ١٠٧٩
 ابن جبير رحلته ٧٨٧ تربيته لبلاد سورية ٧٩١

المقدمة ١٢٧؛ ٢٢٧ شرح بعض آيات الاسفار القدسة ٢٤٠؛ ٨٦٤؛ ١٠٥٦؛ ١١٠٤	الاولومويل وصحة راكيه ٧٦١ رواج عجلاته ١١٢٤
الاسكندر ذو القرنين وماتان لارسطو اليه ٢٧٣؛ ٢١١	اوتيلوس (القدس) ٦٧٢-٦٧٣ اورية والكركسي: الرسولي ١٢ احوالها سنة ١٩٠٦ ٥٨
الاصابع ورسا ٨٦١	اوديمانوس ٤٩٨
الاضاليل المصرية والكركسي الرسولي ١١٢-١٢٥	اطلاية سنة ١٩٠٦ ٦٠
الاعتراف في اراثل الصراية ٦٤١	ابلياً الثالث ابن الحديثي: خطبة الوعظية ٢٥٨
الاعصار وآقانه ٥١٨-٦٠٢	اياور: قصيدة زنبقة ايار ٤٢٠
افرام (القدس الرياني) كتابه في التولية ٢٢-٢٣	* ب * البابارات واتخاجم قبل القرن الحادي عشر ٩٦
افريقية سنة ١٩٠٦ ١١٢	باريس: ساملها الكبرانية ١١١
افليس الاسكندري ٤٩٧	باسيل (الشاعر فيليب) ١٠٦٦
الانثوم: اصل هذه النقطة ومناها ١٠٥٦	باسيليس (القدس): رايه في القطاعات الربانية ٨٨٦
الاكتشافات الاشورية والهد القدم ١٢٧؛ ٢٢٧	البترول وصابونه ٧٥٨
الاكتشافات البردية ١٤٥ الاكتشافات الارامية ٦٧٣	البثرون: جدول اساقفتها الملكيين ٤٠٢
الالهاب التورية في الالهاد ٤٣١	البحري (ميخائيل) الكاتب الشاعر ٥٦٧
الالاس الصانعي ٢٢٥؛ ٥٢٦؛ ٦٧١ الماسة	بديعية ابراهيم الحكيم ٨٢٦-٨٤٢
كوليان ١٥٦	البربير (احمد) ترجمته وشعره ٤٧٢؛ ٥١٠
المالية سنة ١٩٠٦ ٥٨	البرامكة وآثار مساكنهم في بغداد ٢٠٠
ام اربع واربعين ١٢٥-١٢٨	برتلو الكباري: الشهر ٧٥٨
ام الرايد ٨١٩	البردي والآثار المخطوطة طبعه ١٤٥ مدارج آرامية على البردي ٦٧٢
امثال حلب ٨٢٧؛ ٨٧٤؛ ٩٢٥	البركة: كيف ينمها الاساقفة شرقاً وغرباً ٢٢٦
ابركية سنة ١٠٠٦ ١١٤ الايركيون ومطبتهم في سورية ١٠٠٦	برون: وفاة هذا القلبي الشهر ٧٢٧
انجيل القديس يوحنا والشواهد على سنو التاريخية ١٠٥٧-١٠٦٦	بريطانية السطى واحصاء ماكلها ٢٨٢
الاسان وقدمه في الارض ٤٩-٥٨	بشارة: سياحة اسقفية الى بلاد بشار: ٨١٧؛ ٨١٧؛ ٨١٧؛ ١١٢٥؛ ١٠٢٨؛ ١٨١؛ ١٤١
انطاكية: تاريخ انتفاها في القرن الخامس ٤٩٧	البعثات المبرانية الى البلاد السحيقة والى القطين ٧٦٢
بطاركها في دمشق ١١٢٦	ببلك: الطرق الرومانية فيها وفي ضواحيها ٢٤
انطون وكليوباترة ٥٤١	بنداد: مدارسها في عهد الخلفاء ٢٨٥؛ ٤٤٠
انككترة سنة ١٩٠٦ ٥١ سدا: اهلها للمشروعات الدينية ١٤٣	

- غرفها ٦٥١؛ ٧٣٧
 بلجكة سنة ١٩٠٦ ٦١
 بلاد بوس وتاريخه في رهبان الصيد ١٧٧
 بنو اسرائيل والتوحيد ١١٠٥
 بولس (الرسول) والزواج ١٠١٥
 البودي (توما الراهب) ترجمة المطران عبدة
 فراجلي (اطلب فراجلي) رسالته الى لويس
 الخامس عشر ٨٠٣
 بورت سيد: رحلته منها الى جوهنبورج ٢٥٥
 يوس الماشر: منشوره الى القرنسوين ١٧ حكمه
 في الاضاليل المصرية ١١٣
 * ت * تبين وقلتها ١١٢٦
 التجارة في القرن التاسع عشر ٣٠ تجارة حيفا
 ٢٢٧ تجارة الهند الانكليزية ٨١٥ تجارة يانا
 ٨١٦ تجارة المانية وبلجكة ٨٦٣
 تجريد المأكولات وقلها ٧٦٧
 الترك (نقولا) تاريخه ٤٧٠ ديوانه ٦٦٢
 الترغثال سنة ١٩٠٦ ١١٣ رحلة اليها ٣٥٥
 التصوير الشعبي المون ٧٥٧
 تقاس ودير الزور ٤٨٨-٤٦٣
 تلاميذ الرب ومددهم ١١٠٤
 التفراف الانبري وعطائنه ٥٧٤ تقريبه ١٧٥٨ أكبر
 التلوس التفرافية في البحر ٢٣٨
 التين او الانصار ٥٩٠-٦٠٣
 التوحيد في بني اسرائيل وجميع التفتخيم في الكتابات
 الساية ١١٠٥
 تونس: اميرها الجديد ١١٣ اثارها التصراية
 ٥٧٤؛ ٧٦٤
 تين اليونان من ٣٠٠٠ سنة ١٥٨
 * ث * الثعالي: انتقاد على طيبة كتابه احسن
 ما سُمع ١٢
 * ج * الجامع الاموي في دمشق وآثار قبشه
 ٤٧
 الجبرتي الموزخ ٤١٢
 جيل: جدول اساقفتها الماكين ٤٠١
 جدين وقلتها ١٠٣٨
 الجرائيم الحية والمجاد ١٠٥٥
 الجراجمة: نص كتاب الأغاني فيه ١٥٦
 جرجس اثر جديد لآعمال هذا الشهيد ٤١٤ --
 جرير والفردق وثلاثهما ٦٣٥
 الجش: وصفها وآثارها ٩٨١-٩١٢
 الجفرافية وترقيها في السنة المبارية ٧٦٢
 جمعة الآلام في الكنائس الشرقية ٢٨٩
 جبل (الدكتور امين) ملحوظ له في فوائد
 الزراعة ٤٣٠
 الجندي (الشيخ امين الشاعر) ٨٥٤
 جوهنبورج ٣٦٣
 جيتالا (متى) وتاريخه الدر المتظوم ١١٣٦
 الجيولوجيا وتكرين الاتان ٥٣-٥٨
 * ح * الحشة وعاصمتها ١١١ احوالها سنة ١٩٠٦
 ١١٢ دير قدم فيها ٧٦٩
 الحجارة الكريمة وقمل الرايديم فيها ١١٣٥
 الحداد والسراد ٨١٦
 الحبة: كتاب تنقيس في الحبة ٩٦١؛ ١٠٧١
 الحفريات: اعق ما بلغ منها ١٠٥٥
 حلب: امثال اهلها ٨٢٧؛ ٨٢٤؛ ١٢٥ معنى حلب
 الشياه ١٦٨
 حمريتي: توافقي نوابس مع عادات بني اسرائيل
 ٣٤٠
 حوران والثاسنة ١١٢
 حيفا: تجارها ٢٢٧ ذكرها ٧٢٢
 الحيوان البحري وبصره في اعماق البحار ٨٧؛
 ٢٠٤ لا ينطج الحيوان المد والاحصاء ٢٨٤
 أكبر مستعجرات الحيوان ١٠٥٥
 الحيات واصنافها ٧١٨
 * خ * خارطة بديعة ١٠٠٧

الذهب في السنين ١٩٠٥ و ١٩٠٦ و ٢٨٣	خطبة وعظبة لآلياً الثالث المروف بابن الحديثي
الذكرى فوق رلى لبنان ٧٥٢	٢٥٨
* ر * الرادبوم وعصره ١١٢٤ قبل الرادبوم	الخلاص: كيف ياله من لا يعرف الدين الحق
في المجارة الكريمة ١١٣٥	٢٧٠-٢٦١
رسم (اسعد افندي) منحس في جنازي غني وقصير	المخلفاء مدارس الزوراء في هدم ٢٨٥؛ ٤٤٠
٧٥٤	خلود النفس ١٢٣؛ ٥١٢
الركوبية وبذمة المشية الواحدة ١١٢٠	الحمر المطبوع واستماله في القداس ٤٨٠ قبل
الرماد رتبته عند الموارنة ١٨١	الحمر في المكروبات ٦٢٢
الرهبايات الشرقية واتقاعها من اللحوم (اطلب	* د * دار: اطل دار في المسكونة ٧٦٧
زاخر)	الداغرك سنة ١٩٠٦ ٦١
الرهباية الباسيلة القانونية الحلية ورواها ١٧٠	دبرا ليلانوس في الحبشة ٧٦٩ ملاحظة على اصل
رودبية وآثارها ٨١٥	اسم ١١١
الروم المالكون الكاثوليك: رهبايتهم الباسيلة	الدبس (المرحوم المظران يوسف) تواريخ لوفاته
الحلية ورواها ١٧٠ اساقفتهم في عكا	١١٠٧؛ ١١٠٢
وطرابلس وجبل (اطلب هذه الاساء)	دبل وآثارها ومعدات اهلها ٢٥١
الرومان وشاخهم ٤٢٦	دقرون واشتاق اسمها ١٤٤
الرومية ومدريتها ٨١٠	الدم: تركية وخواصه ٢٠٨؛ ٣٠٥؛ ٤٦٢
الرياس وصفه وخواصه ٢٥٣؛ ٨٢٤	دمشق: آثار غنطوة ووجدت في قبة جامعها
* ز * زاخر: رسالته في اكل اللحوم للرهبايات	الاسوي ٤٧ وصف المقدسي لدمشق ٦٨٨ وصف
الشرقية ٨٧١؛ ١٢٩؛ ١٨١	ابن جبير لها ٧٦٢ انتقال بطاركة انطاكية
الزراعة في لبنان ٣٧٢	اليها ١١٢٦
زلة الشية (رواية) ٧٠٠	دود التز وآفته الصرصر ودواؤه ٥٧٤؛ ٥٨٦
زنجبار: وصفها ٣٦١	الدولة الشية في السنة ١٩٠٦ ١
الزهرة والالمة عشعروت ٦٠٢	دي ساسي (ملوستر) المشرق الشهير ١٠٦٨
الزواج: مسائل قانونية فيه ٧٦٨ الزواج المسيحي	ديار بكر: كتابتان مريتان فيها ٧١٩
نظر لاهوتي تاريخي فيه ١٠٠٩؛ ١٠٨٦	دير الزورد: لمعة في تاريخها ووصف احوالها ٢٨
الزبان وضرره ٤٣٢	اساوها ومساكنها قديماً وحديثاً ٤٨٨ دير الزور
الزيرفون (شجرة) ١٠٥٦	وتنساخ ٤٩١
* س * سابا (المصري الملكي) ٦٦٧	الدين والوطن ٨٦٢
الساج (شجرة) ١٠٠٨	الديونة واحوالها ٢٦٧-٢٦١
سر التوبة في قرون الصراية الاولى ٦٤١	ديوان الاسلام لمحمد المزي ١٠١
السرطان شفاؤه باشمة رنتجين ١١٢٥	* ذ * الذرة وشبها ٥٧٤
سرباني ملكي ١٦٦	الذهب والفضة في العهد القديم ١٢٢ مناجم

الطب ١١١٦	السلّ وعلاجه باللحم التي ١٠٥٤
طرابلس: جدول اساقفتها المالكين ٤٠٣	سلاسل القراء: ٥٢٧
الطرابلسي (نصراقة) الشاعر ١٤٤	سلامة القية (رواية) ٤٤٦
طاحنة وابو النيلان ١٤٤	السؤل: قصيدته اللاسية المكتشفة جدياً ٢٢٤
ع * العالم وتاريخه ٥٣-٥٨	السنّ أو آثار قصر المخلد وبفايا تصور البرامكة
عدن: وصفها ٢٥٨	٢٠٠
المراق ونخله ٤٨١	السنّة ١٩٠٦ وحوادثها ١١١; ٥٨; ١
المرية (السنّة) مؤنثاها البامية ١٨٤ آداب	سورية مذاكرات جغرافية في انظارها ١٠٥
المرية في القرن التاسع عشر (اطلب الآداب)	١٦١; ٢٦٥; ٤٥٨ جغرافية سورية وكنبة
الكتابة الميرية في الاسلام ٤٧٨ كتابتان	العرب ٥٢٩
عريقتان في ديار بكر ٧١٩	ع * ش * في القرن العاشر للميلاد ٦٨٥ -
عرس في دبل ١٥٢	٦٩٥ في القرن الثاني عشر ٧١١-٧١٧
المرمر وزيته ٤٢٢	الشعر رتبة قصصه للاكديروس والرهبان ٥٢٨
السل الصائعي ١٠٥٤	شبولون ومصر ٨١
عشثروت والسيارة الزهرة ٦٠٢	شهاب الدين العلوي قصيدته في غرق بغداد ٧٤٠
الطار (الشيخ حسن الشاعر) ٨٥١	ع * ص * صابون البترول ٧٥٩
مكّا جدول اساقفتها المالكين ٢٤٧. وارثة مكّا	الصباغ: عبود وميخائيل ٤٦٩; ٥٦٨
٨٢٢	صحة: فصول صحيّة لتدبير الاحداث ٢٢٨
مكّار والمراثة فيها ٧٣٠	الصعد: تاريخ رهبانيه لبلاد بوس ١٧٧
الملاج بالكهرباء ١٠٤٦-١٠٤٩	الصرصر في لبنان ٥٧٤; ٥٨٦
علماء الشب ٨٢٠	مفد: وصفها وآثارها ٦٩٢-٦٩٥
عمر الباقى الشاعر ٥١١	الملاحية (مدرسة القديسة حنة) تاريخها واعمالها
الهدد القديم والاكتشافات الاشورية في بابل	واماكنها المقدسة ٨٦٥-٨٧٤
والعجم ١٢٧	الصليب والصور عند النساطرة ٨٤٤
عيد الدنج: نظري في تاريخه وخواصه ٧١; ٤	صور وتبركدنصر ١٢٨ الاستقنيات المنوطه
عيسى المزار وقصائده ٩٥ طائفته ٢٨٧	بكرتها ٢٤٦; ٢٤٦; ٤٠١ وصفها ٧٩٤; ٧١٩
الديلاميون ونسبهم السامي ١٢٠-١٢٢	٩١٢
عين ابل وصفها وعادات اهلها ٨١٧-١٠١	الصور وسبب اكرامها ٨٤٨
عين ورقة ودرستها ٨١٠	الصور عند الشرقيين ٩٦
ع * غ * غبريال الثامن بطريرك الاقباط وبعض	صيداء: جدول اساقفتها المالكين ٢٤٦
آثاره ٥٢٤	الصين سنة ١٩٠٦ ١١١ دائرة عاوها ١١٠٢
غسان ونصرايتها ٥١٩; ٥٥٤ الفاسنة وحوذان	ع * ط * الطاط واقاصيصهم ٦١٢
٩١٢	طب: شرح بعض الفاظ طبية ٢٨٨ مجو صناعه

التزالي: اثر مفقود من شعره ٦٠٦ ; ٦٧٠ دواة	القهوة ومنها لاهل بلاد بشارة ٨٢٠
التزالي ٦٢٢	قربلد (الشيخ حسن) ٨٥٢
التزني (محمد) وصف تاريخ ديوان الاسلام	التيمر ومدية الى قرنة ١٠٠٧
١٠١	* ك * الكاوتشوك ٧٦٧ التيليط ١٠٥٥
غزير ومدرستها ٨٠٩	الكبريت ومنفته الصعنة ٤٢٢
غيلاي وجرم ٤٢٢	الكتابات السابعة وجمع التفخيم في الاسم الكريم
غليوم (امبراطور المانية) قوله في الدين والوطن	١١٠٥
٨٦٢	الكتابة العربية في الاسلام ٤٧٨
* ف * الفارسية (اللغة) نظر في تاريخ آداجا	الكحول والجئون ٧٦٠
٢٢٨-٢٢٩	كرامة (بطرس) الشاعر ٩٤٦ ; ١٠٢٧
القرعوني متفاح وجثته ١٠٠٨	الكريمي الرسولي واعماله سنة ١٩٠٦ ٢ الكرمي
قرنة والكريمي الرسولي ١٢ احوالها سنة ١٩٠٦	الرسولي والاضاليل المصرية ١١٢
٦١ منشور بيوس العاشر الى اهلها ١٧	كفرجي (مدرسة مار يوحنا مازون) ٨١٠
فرنيس الصليبي ورسالته الى الشيخ نوفل الحازن	كفر عاقب وكفر عقاب ٥٧٦
٢٨٧	الكلس واسطاعه ٢٢٠-٢٢٢
الفتون المبيلة والكنيسة ٩٨١ ; ١٠٢٦ ; ١٠١٤	الكنائس الشرقية ورتبها في جمعة الآلام ٢٨٩
الفيثيون وسمة ماملاهم ٢٧٢-٢٦٦	الكنيسة الكاثوليكية وعنايتها بتعليم اللغات الشرقية
* ق * قياش (الحوري توما) وماثره ١٧٢	٢٧٦ نثرة انتقادية في تأليف تاريخية من
قبل الولادة وبدا الموت (رد ثالث على المتطف)	الكنيسة ٤٩٢ الفتون المبيلة والكنيسة ٩٨١
٦٤ (رد رابع) ٢٦٤	١٠٢٦ ; ١٠٩٤ ; الكنيسة والزواج ١٠٨٦
القدس الشريف في القرن العاشر ٦٩٠	- ١٠٩٤
قراولي (المطران عبد الله) ترجمته للخوري توما	الكهرباء وترقي العلاج جا ١٠٤٦
البودي ٦٢٥ ; ٦٩٥ ; ٧٣٠ ; ٧٩٨	كورس المتدع والركسية ١١٢٠
القراطة واشتقاق اسمهم ٨٥٦	الكيبا وترقيها في السنة الحادية ٧٥٨
القرين وصف قلنتها ١٠٢٥-١٠٢٨	كيوان وسكوت الالمان الاشوريان ١٢٢-١٢٥
القرني وزي (الشاس حنا) ١٠٤٥	* ل * لاموت : اجوبة على بعض اسئلة لاهوتية ٤٨
قصب السكر وزراعته ٦٥٦-٦٦٢	لبنان : نظر في اشغال العمريّة وطرقه وسقيو
القصيدا المسيحية ٦٦٠	وزراعه وصناعاته ومستقبله الاقتصادي ١١٢ ;
قصور عمرا ٥٧٨-٥٧١	٢٧٨ ; ٢٧٢ ; ٢١٩ ; ٢١٤
القطاعات الرهبانية في الشرق ٨٧١ ; ١٢٩	الاعم النبي والمملولون ١٠٥٤
٩٨١ الاحكام النهائية في القطاعات الرهبانية	اللغات الشرقية وعناية الكنيسة جا ٢٧٦-٢٧٨
١٠٧٢	اللغة العربية (اطلب عريشة)
قلب يسوع قصيدة ابراهيم حكيم فيه ٨٩٤	لوروسماركازة ومنها ٢٦٢

- لويس الخامس عشر: رسالة توما البودي إليه ٨٠٢
 ليبيك: قائمة مخطوطاتها الشرقية ١٢٨
 * م * الماء وصفه وخواصه ١١١١
 مار ميذا ومدرستها ٨١٠
 ماردين وابريشيتها الارمنية ٥٠٢
 مارون (منارة مار) ٧٢٠
 الباحث: بويل هذه المجلة الحسيني ٤٢٠
 متحفة: أوّل متحفة للهرام والمشرقات انشاؤها
 صري ٢٤٢ المتاحف واصلاها ٤٢٢ متحف اللاديات
 الكنائس في مدرسة الصلاحية ٨٧٠
 القرميون دون اذن الاسقف وثبات نذرهم
 ٢٨٤
 مثال البر (رواية) ٥٥٠
 مدرسة القديسة حنة وعرسها النفي ٨٦٥
 المذنب الجديد ٨١٥
 المراكب البحرية وترقيها ٧٥٦
 مراكن: سنة ١٩٠٦ ١١٢
 المرسلون اصالحهم في الشرق ٧٤٨-٧٥١-٨٠٨
 ٨٠٩
 مريم المذراء قصيدة في شهرها المري ٤٢٠ موشح
 في مدحها ٤٧٧ بيت والديها في القدس ٨٧١
 شعر ابراهيم حكيم في مدحها ١٠١٢
 المريانية او البربرانية ٥٤٦
 مزولة نبطية ٧١٩
 المنتصرة (المدرسة) وساعتها الشبية ٨٠
 وصف هذه المدرسة ٣٩٠-٣٩٤
 المستشرقون في القرن التاسع عشر ٣٧١-٤٠٨
 ٨٠٥-٨٠٨-١٠٦٧-١٠٧٠
 المسيح (السيد): حل-شاكل من لاهوت ٤٨
 عماده في الاردن ٧١-٧٥ المسيح في الهند ١٤٤
 لغة المسيح ٨١٦ المسيح والزواج ١٠١٠
 الشروبات الروحية والجنون ٧٦٠
 مصر وشبهليون ٨١ فتح نبوكدنصر لها ١٢٩
- اكتشاف اثار مصرية ١٤٢ متاحف قداماء
 المصريين ٤٢٥ اكتشاف مدارج بردية فيها
 ٦٧٢
 مظارم (البطريق مكيسوس) منشورة لانتخاب
 اسقف ميذا ٢٥٠ منشورة في القطاعات
 الربانية ٧٧-١
 مطبا وصفها ١٠٢٥
 المسودية: موت الاحداث دونها ٧٦٨
 المغرب ومؤرخه ٤٨٠
 المتنطف: رد على نزام هذه المجلة ٦٤؛ ٢٦٤
 المندي وجغرافيته ٥٢٩ المندي وصفه لسورية
 ٦٨٢
 المكحلة او الساعة الشبية ٧٥-٨٠
 مكردج الكسح وكتابة التبر المكتوز ١٠٠٨
 المكروبات ودواجن البيوت ٧٦١
 الملائكة خلقتهم ومبرطهم من السما ٦٢٤
 ملاك الرحمة (رواية) ٢١٤؛ ٢٦٠
 مامج الفكر ومامج البر (وصف هذا الكتاب)
 ٧٢١؛ ٧٧٤
 المناولة الاولى والسنة المقروض لاصطاعها ٢٨٤
 منليك: رسالته الى احد اساندة مكتبتنا الشرقي
 ١٠٠٥
 المنير (القس حنايا) وقايفه ٤١٢؛ ٦٠٧
 مؤاب ومعجائب بلادها ٥٧٧
 الموازنة في هككار ٧٢٠ توارينهم ٧٢٠ موازنة
 عكا وجينا والناصره ٨٢٣-٨٢٤
 موديانا (يوحنا مطران ماردين) ٩٦٦
 المرنثات البهايمية في السرية لنور الدين بن
 نعمة الله الحسيني ١٨٤
 مونباا وصفها ٣٥٩
 ميرون وصف هذه القرية وآثارها ١٠٢٢
 البكادورا البوعيون ٢٢٨
 * ن * نابوليون في جزيرة سنت ميلانة

نوم القائلة ١٥٤	(مخمس) ٢٢٨
مائة سائة (أم أربع وأربعين) ١٢٥	النصرة: وصفها ٨٢٢
* * الهند الانكليزية ٨١٤	نبوكدنصر وفتح صور ومصر ١٢٨
الغوام والمحترات: أوّل متاحفها ٣٤٣؛ ٤٢٢	نجم الجوس وخواصه ١٠
الحياطة ١٢٤	نخل العراق ٤٨١
البلور في البنايع والمجو ١١٢٤-١١٢٥	النروج والكرسي الرسولي ٢
* * الواقدي وتاريخه في فروع الشام ١٢٦ -	النسابة وأكرامهم للصليب والصور ٨٤٤
٩٤٢	النشأ واستخاره ٧٥٦
الولايات المتحدة سنة ١٩٠٦ ١١٥	نشرة كناية ٢٢٣ نشرة تاريخية كنسية ٤٩٤
* * ي اليابان سنة ١٩٠٦ ١١٢	نشرة علمية ٧٥٦
اليازجي (المرحوم الشيخ ابراهيم) تحريم للترات	النصارى مدارسهم القديمة في بغداد ٤٤٤
وكبه لحروف مطبعتا ١٩١؛ ٢٢٦؛ ٢٩٦	نصرانية غسان ٥١٦؛ ٥٥٤ آثار نصرانية في
يانا وتجارها ٨١٥	تونس ٥٧٥
السويون وملك اليابان ٢٢٨	النظامية: وصف هذه المدرسة ٤٤٠-٤٤٥
يوحنا الحبيب والشاهد القديمة على سمة انجيليو	نعم الآخرة: مقالة الميا مطران نصيبين في ٤٤٧
التاريخية ١٠٥٧	النفس: مكانها قبل تكوين الجنين ٦٧. في تدخل
يوحنا الممدان (القديس) انوار عيدهم ٦٢٢	الجنين ٦٨ كالماء عند خلقها ٦٨ ابن نذهب
يوليان (القديس مؤسس دير القريتين) ١١٥ -	يعد الموت ٦٩ خلود النفس ٤٢٢؛ ٥١٣
١٢٤	قناص جبر والفرزدق ٦٢٥
يوحنا موديانا مطران ماردين ١١٦	النبسة والمجر سنة ١٩٠٦ ٦٢
اليونان والكرسي الرسولي ٤؛ ٦٤ اليونان وشاهنهم	نحية الرتبة في طلب الحسبة. نظر في هذا الكتاب
٤٢٤	وطرف سنة ١٦٦؛ ١٠٧١

اصلاح بعض اغلاط وقعت في اعداد السنة

الصفحة ٢٨ السطر ١٦ «البشري» صوابه «البشري» = ٣ : ١ «الطرق» من «الطرق»
 الرومانية ٣ = ٧٦ : ٩ «عبد الله يحيى» من «عبد الله بن يحيى» = ٧٧ : ٢٥ «وضناه» من
 «وضناه» = ٨٤ : ٩-١٠ «بيت ربه» من «رهية» = ٩٩ : ٣ «الديواني» من «الديواني»
 = ٩٧ : ٨ «عندما وعليه انا» من «وعليه انا عندما» = ١٠٨ : ١٤ «خواصهم» من «خواصهم»
 = ١٨ : ١١، ٢٢، الخ «طرق» من «ترك» = ١٢٦ : ١٢ «الحياطة» من «الحياطة» ١٢ -
 «منظلة الرمال» من «منظلة والقنا» = ١٣٤ : ١٩ «كيوان» من «كيوان» = ١٤٠ : ٤ «كتاب
 مخطوط» من «كتاباً مخطوطاً» = ١٤٦ : ١٧ «وهاء نذا» من «وهاء نذا» = ١٩٣ : ١٤ «والثانية»
 من «والثالثة» = ١٩٨ : ١٧-١٨ «طريق المصورة» من «طريق المصورة» ٩٠٠ متر =
 ٢٣٥ : ٥ «المرب» من «المرب» = ٢٤٣ : ٢١-٢٢ «اشهر عند المير بشير الشهابي جرجس

از و اخوه مبداهه « من » اشهر هذان عند اولاد الابير يوسف ومم حسين وسعد الدين وسليم «
 = ۲۷: ۲۷۵ « مدرسة عين وريقة التي كان انشأها خليفة البطريرك يوسف اسطفان » زد عليها « لا
 كان اسقيا » = ۲۷۵: ۱ « شغل الدنيا » و بروي « تنقل الدنيا » - ۲ « بدال » من « بتذل »
 = ۲۷۶: ۱۲ « ولا تصنع » من « ولا تضع » = ۲۸۷: ۲ « يطلب منه » من « يطلب من الشيخ
 نوظل » = ۱۰ « يجبر عنه » من « يجبر عن اخلاق » = ۳۰۱: ۲۵ « ومنهم من بويه » من « ومنهم
 من يضبط بويه » = ۳۰۲: ۱۲ « لطيب بيت » من « اطيب بيت » = ۳۳۳: ۷ « البغها » من
 « النبتها » = ۳۳۵: ۲ « عذب » من « عذب » = ۳۳۳: ۲۲ « اشترسوق عكاز » من « اشهرها »
 = ۳۳۷: ۲ « تفضل » من « تفضل » = ۳۳۹: ۱۱ « سرقه » من « سرقه » = ۳۳۷: ۱۲
 « سنة ۱۷۵۸ و بروي = ۳۵۵: ۱۰ « ولد في جزين » زد عليه « في ۶ ك ۲ - ۱۱
 « وفي ۲ تشرين الاول » وفي كتاب النظام الكاثوليكي : « في ۱۷ تشرين الاول » = ۳۷۷: ۱۱
 « الرهبانية الدومنيكية » من « الرهبانية الفرنسيسكانية » = ۳۸۵: ۲ « معاهد العالم » من « معاهد العلم »
 = ۳۸۸: ۱ « الكتب » من « والكتب » = ۳۹۰: ۱۱ « عنها هذه المدرسة » من « من هذه
 المدرسة » = ۳۹۲: ۸ « والمرجين » من « والمرجين » = ۴۲: ۲ « بد تريسو » من « بد
 تريسو » = ۳۹۳: ۲ « غير الكتب » من « غير » = ۴۵: ۲ « اثنتين وثمانين » من « اثنتين ومائتين
 وثمانين » = ۳۹۷: ۲ « غير » من « غير » = ۷۱: ۸ « ابن اخيه » من « ابن عمه » = ۷۱۳: ۱۵
 « كتبوا » من « كتبوا » = ۷۱۷: ۱۲ « ولابن النهر ذلك » من « غير ذلك » = ۷۲۳: ۱۱
 « لم تحصى » من « لم تحصى » = ۷۷۰: ۲۲ « من ابناء » من « من بناء » = ۷۷۲: ۷ و ۹
 ثم ۷۷۷: ۷ « المظومة » من « المظومة » = ۷۷۷: ۱۶ « مرماي » من « مرماي » =
 ۷۸۵: ۱۳ « يرسل اليها الترس » من « يرسل منها الترس » = ۷۹۱: ۱۲ « هل إن » من « هل
 أن » - ۱۳ « ارتأوا » من « ارتأوا » - « فقرة » من « فقرة » - ۱۷ « روي » من
 « روي » = ۷۹۲: ۲ « وجدوا إن » من « وجدوا أن » = ۵۱۲: ۲۹ « سنة ۱۷۹۳ » من
 « ۱۲۲۳ » (۱۸۰۸ م) = ۵۱۷: ۲۰ « ندعه » من « ندعه » = ۵۲۴: ۸ « بكر » من « بكرأ »
 = ۵۲۳: ۷ « اخو المنذر » من « اخي » - ۱۷ « بض المعجرة » من « بد » = ۵۲۷: ۲۲ « محي
 للمسيح . . . مؤثر » من « محييين للمسيح . . . مؤثر » = ۵۳۵: ۲ « الملك المنذر » من « في
 أيام الملك المنذر » = ۵۳۸: ۲ « من تمنها » من « ما تمنها » = ۵۷۸: ۲۰ « يرخوني » من
 « يرخوني » = ۵۷۹: ۲ « النحلة » من « النحلة » - ۷ « تنقاسنه » من « تنقاسنه » =
 ۵۵۷: ۲۲ « زيد » من « زيد » = ۵۵۷: ۱۲ « قد در » من « قد در » = ۵۵۸: ۱۵ « عمرو بن
 شبة » من « شبة » = ۵۵۹: ۱۵ « مصنوع » من « مصنوعاً » = ۵۸۱: ۱۷ « وذا الحياة » من
 « وذا الجنب » = ۵۸۳: ۱۵ « الشاس عبد الله » من « هو الشاس عبد الله عبده » (اطلب
 الصفحة ۸۲۷ من ۷) = ۵۹۰: ۱۵ « germe » من « ferme » - ۱۱ « النفا » من « النفا »
 = ۵۹۱: ۱۰ « بين » من « بيني » = ۵۹۹: ۱۱ « التريخ » من « التريخ » = ۶۰۰: ۲۲ « قبعتة »
 من « قبعتة » = ۶۰۲: ۱۷ « والسارة » من « والسارية » = ۶۰۷: ۲ « نقل من ماهنا » من « نقلت
 من ماهنا » = ۶۵۱: ۱۸ « كان دجلة . . . خر » من « كان دجلة . . . خراً » = ۶۵۲: ۱۶

« المياة » من « المياء » = ٢٦: ٦٥٣ « مدّ دجلة » من « مدّ دجلة » = ١١: ٦٥٤ « الاجامرة »
 من « الاجامرة » = ٢٢: ٦٥٦ « انتقوا » من « انتقوا » = ٢٢: ٦٥٦ « والنبات »
 = ٢٠: ٦٥٧ « باصول بلادنا » من « باحوال بلادنا » = ٢١: ٦٥٩ « السكر » من « قصب
 السكر » = ٢٤: « الفصل الرابع » من « فصل الرابع » = ١٧: ٦٧٢ « ومسطا » ويرى
 « رونبنا » = ١٢: ٦٨٤ « Gildemeister » من « Gildmeister » = ١: ٦٨٦ « ايلاً »
 من « ايلاً » = ٩: ٦٩١ « الآ » « البصرة الصغرى » من « الآ اصلا البصرة الصغرى » = ٢٤: « ميون
 موسى » من « وادي موسى » = ١٥: ٦٩٣ « الفلطين » من « فسطين » = ٢٥: ٦٩٤ « القلزم »
 من « قلزم » = ٥: ٧١٩ « لال » كذا في الاصل ولها « الصل » = ٧: « الرام » لها
 « الدام » = ١٥ « الحرا » لها « الحرا » = ١٧ « اسود سامخ » لها « سالخ » وقرأ
 « حزيان » = ١٠: ٧٢٢ « طيبة بلاق » من « طيبة الاسانة » = ١١: ٧٢٤ « والقائض » من
 « وعمر القائض » = « حصّة بنوان » من « حصّة البيض بنوان » = ١٣: ٧٢٥ « وارسطوا »
 من « وارسطو » = ١٨: ٧٢٦ « اللهم » من « اللهم » = ٩: ٧٢٧ « رافع » من « دافع » =
 ١٠: ٧٢٨ « ابن بقال » من « ابن بقال » = ٧٢٩: « ناصر الفقي » من « ناصر الدين
 الفقي » = ٢٦: ٧٤٦ « الجنة » من « الجنة » = ٢: ٧٩٧ « بين الواقعة الواقعة » من « بين
 قصير الواقعة » = ٢٠: ٨٠٦ « Colebrook » من « Colebrook » = ١٣: ٨٠٩ « الدار التي
 كان شهما الامير حسن يوسف شهاب » من « الامير حسن شقيق الامير بشير الشهابي » = ٨١٨:
 ١٢ « نشقي » من « نشقي » = ٢٤: ٨٢٠ « بناس » من « بناس » = ٨٢١: « من جورة الطيب
 من » من « جورة الطيب لا ياس » = ٢٠: ٨٣٤ « من نالك » من « من نالك » = ٢٢: « ويمن
 من » « ويمن » = ١١: ٨٤١ « والتفريق » من « والتفريق بينها » = ٤: ٨٥١ « الطيفوري » من
 « الطيفوري » = ٥: ٨٥٤ « تتريل » من « تتريل » = ١٠: « على حسن » من « على حسن » =
 ١٠: ٨٥٥ « حرم » من « حرم » = ٣٠: « مؤرأ » من « مؤرأ » = ٨٥٦: ١٢ « القراطة
 البحرين » من « قراطة البحرين » = ٢٢ « ويستترلوا » من « ويستترلوا » = ٢٥: « وتنسح
 من » « وتنسح » = ٤: ٨٥٧ « في بيت » من « في بيت » = ١٣: « التجلي » = ٨٥٩:
 « اكثر من » من « اكثر من » = ٥: « على الرجل » من « على الرجل » = ١١: ٨٦٠ « النجاج
 من » « النجاج » = ١٢ « لم تنمي » من « لم تنمي » = ١٧: ٨٦٤ « الذي خبره » من « الذي
 ليس خبره » = ١٦: ٩١١ « فاطلق عليه اسم دير الاجاش » من « اطلق عليه اسم دير جبل
 لبنان كما سكن اولئك دير لبنان فاطلق الخ » = ١٥: ٩١٨ « كان مؤلا » من « كان مؤلا » =
 ٩٢٤: ١٤ « قد اصبحت الكنيّة الرومانيّة لجميع الكنائس ليس بتدبير راساً من الناية الالهيّة »
 من « قد اصبحت . . . راساً لجميع الكنائس ليس بتدبير من الناية الالهيّة » = ٥: ٩٥٢ « وما
 بين حاصريها من مسافة قرية » من « وسكان بين حاصريها قديماً كانوا يأتون بالماء من مسافة
 من مورد الخ » = ٢١: ٩٥٩ « الشرق ٢٠: ١ » من « ٢٠: ١ » = ١: ٩٩٠ « تنقلات » من
 « تنقلات » = ٢٢: ٩٧٩ « ٨٢٩ » = ٥: ٩٦٦ « للفتنين » من « للفتنين » = ٦: ٩٦٨
 « ينش » لل اصل « بكش » = ١٠ « ووزانته » هذه اللفظة صحيحة وهي مصدر وزّن فلا

حاجة لاصلاحها = ۱۵:۹۷۰ « حَبَّ فلانُ فلاناً » من « حَلَبَ » = ۵:۹۸۶ « تُنَاسِبُ » من
 تُنَاسِبُ = ۲۰:۹۸۹ « اهل الحبس » من « اهل دبل » = ۱۵:۹۹۶ « دبلأ » من « اربلا »
 = ۲۵:۱۰۱۶ « معجزاته الاولى » من « معجزته الاول » = ۱۵:۱۰۲۵ « لا تبكي » من « لا تبك »
 = ۱:۱۰۳۰ « رنة » من « رتبة » = ۱۰۳۹: ۳-۴ « قوله برئي الامير بشير سنة ۱۸۵۱ »
 كانت وفاة الامير بشير سنة ۱۸۵۰ ومذا الرثاء مع التاريخ الذي يليه قد وجدناهما مرويين
 بطرس كرامة والصحيح اخما للشيخ ناصيف البازجي فبدهما في ديوانته المطبوع حديثاً (ج ۲ من
 ۱۴) قالهما في رثاء الامير سيد ابن الامير خليل وحفيد الامير بشير المتوفى سنة ۱۸۵۷. ونشكر
 لجناب الشيخ سليم اتندي خطار الدحاح الذي نبه فكرنا الى هذا النقط = ۱۰۶۰: ۷ « قم » من
 « قم - ۱ » « وارشق » من « وارشف » = ۱۰۹۶: ۱۶ « برسم » من « برسمها »

